

Table with subscription rates: MADRID, 2,50 pesetas al mes; PROVINCIAS, 9,00 pts. trimestre; PAGO ADELANTADO, FRANQUEO CONCERTADO.

EL TIEMPO (Servicio Meteorológico Oficial).—Tiempo probable para hoy, aguaceros. Temperatura, máxima del lunes, 30 grados en Almería; mínima de ayer, seis grados en Zamora y Valladolid. En Madrid: máxima de ayer, 20,6 grados; mínima, 9,8 grados.

La evolución política de Chile

La situación política de Chile, de la que tienen amplias referencias nuestros lectores, ofrece aspectos de especial interés para España. La elección del coronel Ibañez para la más alta magistratura nacional, con unanimidad desconocida en los anales de la moderna democracia política, constituye el punto culminante de una evolución de las instituciones públicas de Chile, que desde hace tiempo se dibuja cada vez con más claridad.

Chile se ha declarado francamente en contra del parlamentarismo. La experiencia de los últimos treinta y cinco años ha demostrado, con exceso de pruebas, que las Asambleas deliberantes llevaban al país a la ruina. En el último tercio del pasado siglo inició en la floreciente república americana la lucha del Parlamento contra el Gobierno. El presidente Balmaceda, fluctuante entre las diversas fracciones políticas, no supo poner por un freno a los audaces intentos de las Cámaras. Impulsó éstas en varias ocasiones Gabinetes de conciliación, incapaces de mantenerse frente a los ataques parlamentarios; y cuando el jefe del Poder ejecutivo quiso reivindicar los fueros de su autoridad, la hostilidad del Congreso se exteriorizó sin el menor rebozo. En junio de 1891 se negó a votar la ley de presupuestos; el presidente, apremiado por la urgencia del momento, prorrogó la ley económica del anterior ejercicio, y, entonces, los diputados suscribieron un acta de destitución y se alzaron en armas contra el Gobierno. Sucumbió el presidente en la lucha, y el Parlamento se erigió en árbitro de los destinos del país.

A partir de entonces, Chile ha vivido en pleno desbarajuste democrático. Las oligarquías parlamentarias manejan la situación a su antojo, la autoridad de los Gobiernos sufrió serios quebrantos y la administración pública se convirtió en campo abierto a todas las ambiciones y en teatro de las mayores corrupeles. Destacados, gastos injustificados, operaciones onerosas para el Tesoro público, aumento desproporcionado de los gastos, olvido de las atenciones preferentes; tal era el cuadro que muy recientemente ofrecía la situación política de Chile.

Hace ya bastantes meses que se inició en todo el país una poderosa reacción antiparlamentaria, que cristalizó en la Constitución de 18 de septiembre de 1925. Advirtiérase en ella un gran deseo de robustecer la posición del Poder ejecutivo, y de hacerlo independiente, en lo posible, de los cuerpos colegisladores. Ante todo, ha dado al presidente de la república un origen plenamente democrático. Todos los ciudadanos eligen por voto directo, al jefe del Poder ejecutivo, cuyos títulos emanan de la misma fuente que los poderes de las Cámaras. De este modo, en Chile, igual que ocurre en la moderna constitución de Alemania, el presidente de la república tiene desde su origen la misma autoridad que el Parlamento. La situación del jefe del Estado, es así infinitamente más fuerte que en las repúblicas parlamentarias (Francia y Austria, por ejemplo) en las cuales el presidente es deudor de su nombramiento a las Asambleas legislativas.

Esta fuerte situación del presidente de Chile aparece confirmada en numerosos preceptos constitucionales. A él corresponde en máxima parte la iniciativa de las leyes, y un amplio voto suspensivo de los acuerdos de las Cámaras; puede obligar a éstas a discutir con urgencia los proyectos y tomar una resolución en el plazo máximo de treinta días; está autorizado para declarar en estado de sitio en el territorio de la república, y tiene en estos casos la facultad de deportar y arrestar a los ciudadanos, sin previa autorización parlamentaria. Sus atribuciones en orden al traslado, corrección y destitución de funcionarios públicos son las mayores que se conocen en leyes constitucionales.

Gracias a esta amplitud de movimientos concedida al Poder ejecutivo, Chile ha podido poner fin a la anarquía parlamentaria en que el país se debatía sin necesidad de apelar a procedimientos dictatoriales. Quizá la subida al Poder del coronel Ibañez en el mes de diciembre último tenga cierta apariencia de golpe de Estado. Pero el hecho es que, una vez a la cabeza del Gobierno, y obtenido ahora el refrendo de su autoridad por el pueblo, podrá el nuevo presidente de la república chilena conseguir su obra de restauración de la disciplina, sin tener que suspender la aplicación de los preceptos constitucionales.

Hacemos resaltar el hecho, en primer lugar, porque constituye un claro indicio de la generalidad de la tendencia que se observa en todas las naciones a crear un poder ejecutivo fuerte; y en segundo término, porque al hallarnos en España en vísperas de estudiar una reforma constitucional, deseamos que las gentes concen las fórmulas políticas que han servido en otros países para evitar que sólo pueda lograrse el restablecimiento del prestigio del Poder público mediante la suspensión de las leyes fundamentales.

Menos obreros ingleses Se habla de expulsar a Trotsky en paro forzoso

Hace siete años que no se registraba una cifra tan baja

El secretario, moderado, de la Internacional minera dimitió ayer

LONDRES, 31.—Desde el 1920 no se había registrado una cifra tan baja de obreros parados como la del 23 de mayo pasado. En ese día el número de obreros parados era de 978.300. En la semana anterior—estadística del día 16—hubo 88.887 más y el año pasado por la misma fecha había 619.479 obreros más sin trabajo.—E. D.

LA LEY DE TRADE UNIONS LONDRES, 31.—La Cámara de los Comunes ha aprobado por 370 votos contra 113 el artículo quinto del proyecto de ley concerniente al régimen de las Trade Unions, por el cual se prohíbe a los funcionarios públicos pertenecer a ninguna organización ajena a las formadas exclusivamente por el personal al servicio del Estado.

HODGES, DIMITE RUGBY, 31.—Frank Hodges, ex ministro laborista y ex secretario de la Federación minera inglesa ha dimitido hoy, su cargo de secretario de la Federación internacional minera.

N. de la R.—Las causas de esta dimisión han de buscarse en la oposición de Hodges a la política de los directores de los Sindicatos mineros ingleses. Hodges ha estado enfrente de Cook desde los primeros momentos del conflicto, sobre todo cuando estalló la huelga. El ex secretario defendió siempre la necesidad de aceptar el informe de la Comisión minera.

LA CONFERENCIA COLONIAL RUGBY, 31.—Amery, ministro de Colonias, ha hecho hoy el resumen de los trabajos de la Conferencia colonial. La Conferencia, ha dicho—ha obtenido grandes resultados en lo que se refiere a las investigaciones científicas en la agricultura; ha creado un centro común de investigación médica, cuyos planes serán sometidos al Gobierno inglés para su ejecución lo más rápida posible. Ha estudiado los medios de organizar también la investigación científica en el campo forestal y pecuario, y ha realizado trabajos muy provechosos para los transportes y para el desarrollo comercial de todas las colonias.

Pero quizás el mejor resultado de la Conferencia es que ha creado nuevas y mejores relaciones entre colonia y colonia, así como entre las colonias y el Gobierno de Londres.

Podemos citar que se ha pasado de

Los cantoneses dueños de Un complot comunista

la situación en Filipinas

Querían volar el arsenal Las listas de la "Arcos" han permitido detener comunistas en Santiago de Chile

LONDRES, 31.—Telegrafían de Nueva York al "Daily Express" que la Policía de Filipinas ha descubierto un complot comunista, encaminado a hacer volar el depósito de municiones del arsenal de Marina.

REGISTROS EN CHILE LONDRES, 31.—Comunican de Santiago de Chile que ha sido arrestado el conocido bolchevique Teodoro Taso (alias Mac Lovio Galdames), cuyo nombre apareció repetidas veces en los documentos encontrados en el registro practicado por la Policía londinense en la Agencia "Arcos".

En poder del citado bolchevique fueron hallados otros documentos que demostraban que la Agencia citada le tenía encargado allí de producir un movimiento de carácter comunista.

Como consecuencia de esta detención se han practicado otras de conocidos sindicalistas, que serán deportados.

Dos comunistas, que habían logrado huir, fueron detenidos también antes de abandonar el país.

LAS FUERZAS MILITARES RUSAS BERLIN, 31.—El general Hoffmann, que en 1917 firmó el armisticio de Brest-Litovk con Lenin, y que está muy bien enterado de la valía del Ejército rojo, ha declarado al corresponsal del "Neus Wiener Journal" que si llegara el caso de un conflicto armado, Moscú no podría disponer de más de 60.000 hombres, que constituirían el Ejército de la Cheka. Esta organización es completamente política y falta de toda instrucción y armamento. La catástrofe bolchevique sería horrorosa.

LA LIQUIDACION DE LA "ARCOS" MOSCÚ, 31.—El señor Solinsky, director del servicio de compras de la Comisaría del pueblo del Comercio, ha sido encargado de las operaciones de liquidación de la "Arcos".

Solinsky marchará en breve a Hamburgo para organizar el servicio de liquidación, en la forma siguiente: primero, entrega a los comerciantes ingleses de las mercancías compradas en Rusia y adquisición de las mercancías compradas por Rusia a los comerciantes ingleses; segundo, balance de cuentas de la línea, a los nordestas, pagando en moneda inglesa, a ser posible, a los comerciantes británicos.

EL DISCURSO DE HERRICK PARIS, 31.—Los diarios comentan largamente el discurso pronunciado ayer por el secretario británico Herrick contra el comunismo, que L'Oeuvre calificó de ataque imprevisto y el "Paris Matin" de discurso polémico. El "Gaulois" pregunta si Francia escuchará la voz de la prudencia que viene del otro lado del Atlántico.

NORTEAMERICA Y LOS SOVIETS NUEVA YORK, 31.—El vicepresidente de la Federación americana del Trabajo, Mr. Matthew Woll, ha hecho a la Prensa que los soviets confían en ser reconocidos por la república estadounidense, para lo cual hacen valer el comercio que antes estaba en

novación del material, compra de artículos de campaña y de ametralladoras. Por último, cancelación del crédito para el Sirdar (inspector general del Ejército), que es actualmente inglés y tiene a sus órdenes ocho oficiales ingleses. En el Ejército egipcio no hay más que estos oficiales, y solamente el inspector general tiene mando.

Desde luego, la intervención británica en el Ejército egipcio es insignificante. No discutiremos ahora si debe o no de existir. Estamos exponiendo los orígenes de un conflicto y no discutando sobre la razón que asista a cada una de las partes. El Sirdar es actualmente un coronel inglés. Hasta la separación de los ejércitos de Egipto y el Sudán ejerció el cargo de general. Después de la separación—a raíz del conflicto de 1924 provocado por el asesinato del Sirdar—Sir Lee Stack, el cargo ha perdido categoría, pero para Inglaterra es de toda importancia mantener el control sobre el Ejército de Egipto.

Por otra parte, es evidente que éste no puede organizarse sin la ayuda extranjera. Si se fueran los ingleses serían sustituidos por franceses, o italianos o de otra nacionalidad. El Gobierno de Londres no puede ni en hipótesis admitir esto.

Mencionamos, por último, el argumento de la defensa de los intereses extranjeros. Inglaterra lo invoca para defender la necesidad de mantener la dirección de las fuerzas armadas de Egipto, hebreamente—nuestra simpatía no hacia la parte más débil—no es preciso reconocer que las estadísticas de criminalidad egipcia dan cierta razón al Gobierno de Londres.

La advertencia de lord Lloyd va acompañada del envío de acorazados. Parece un alarde algo excesivo. ¿Qué ha pasado para que el alto comisario británico reclame el envío de barcos de guerra? ¿Se trata, como otras veces, de facilitar la tarea del Gobierno de El Cairo al tener que afrontar la intranquiedad del extremismo zaghulista?

R. L.

Una energética nota inglesa a Egipto

Fué entregada el domingo y no se fija plazo para la contestación

LONDRES, 31.—Telegrafían del Cairo a la Agencia Reuters que el alto comisario británico hizo llegar anteayer a manos del primer ministro egipcio la nota del Gobierno inglés relativa a la cuestión del Ejército egipcio, documento redactado en términos amistosos, pero energicos.

En el no se fija ningún plazo para la contestación.

El Gobierno británico se considera obligado a tomar la atención del de Egipto acerca de las manifestaciones antibritánicas que recientemente se han producido en el Parlamento de El Cairo. Algunas han sido meras expresiones oratorias; otras, si llegasen a traducirse en hechos, dañarían gravemente el prestigio británico y quizás amenazaban, aunque no de momento la seguridad del canal de Suez.

Entre las primeras hoy que destacar el alto comisario de guerra aprobando el día 25 contra las personalidades de Minia en el Alto Egipto, por haber invitado y obsequiado el día 30 de abril al alto comisario británico, lord Lloyd, Mil quinientos notables de la provincia se reunieron en la capital y aprobaron las palabras corrientes del representante inglés, que visitaba los trabajos hidráulicos, la central eléctrica y los edificios docentes. Para el Wafd (zaghlita) esto era un grave pecado contra la patria. Quizás no para todos, pero el ala izquierda del partido presentó la moción de censura, y el resto aprobó.

La crisis de hace cinco semanas fue también antibritánica, y la solución de ella ha exasperado a los extremistas, que hubieran querido expulsar del Gobierno a todos los liberales. Por el contrario, el presidente Saragat Puchá es liberal, así como otros dos ministros. Inglaterra ya lo demostró en 1925—no hubiera tolerado un ministro exclusivamente zaghulista. Pero, si Zogib, el viejo jefe del wafd tiene noción de lo que pesa el Poder, no ocurre lo mismo que la mayoría de sus seguidores.

El segundo incidente, el que podría llamar incidente militar, es más grave. El lunes de la semana anterior se publicó el informe de la Comisión sobre el presupuesto de Guerra. He aquí sus principales recomendaciones. Todas las batallas de Infantería—nueve—deben tener 800 plazas—hasta ahora siete tenían solamente 500—creación de una Escuela naval y adquisición de un buque—escuadra de una batería automóvil de artillería, con coches blindados; re-

EL GOBIERNO ITALIANO Y LA RELIGION

ROMA, 31.—El presidente de la obra nacional de los «Ballias», diputado Ricci, ha dispuesto que los Comités provinciales ordenen que la instrucción de los pelotones y de los «Ballias» se celebre con preferencia los jueves, en lugar de los domingos con objeto de que los jóvenes puedan ejercer las prácticas religiosas. Los domingos y días de precepto deberán los asociados estar libres de todo compromiso hasta las diez de la mañana.

La orden ha sido muy bien acogida por la opinión.—Daffina.

Los socialistas franceses Ayer cumplió setenta años el Pontifice

contra el Gobierno

Renauld declara que su partido votará contra los proyectos militares

PARIS, 31.—La Cámara de los diputados ha vuelto a discutir esta tarde el proyecto de reorganización general del Ejército, interviniendo en el debate el leader socialista Renauld, quien hizo sobre el proyecto una afirmación, declarando que no serviría para nada si se produjera un ataque imprevisto, y no pondría a disposición del Gobierno más de quince divisiones, que no podrían entablar combate sino al cabo de tres o cuatro días. Por el contrario, adoptándose el sistema preconizado por los socialistas, la defensa nacional contaría con más fuerzas y mucho antes.

El ministro de la Guerra, Painlevé, protestó contra tales afirmaciones, declarando que no tenían base ni justificación. El señor Renauld terminó diciendo que de no modificarse hondamente el proyecto gubernamental, los socialistas se verían en la imposibilidad de votar en pro del mismo. «Además—agregó—el mejor sistema de defensa está en desarrollar una política de paz netamente concretada, y semejante política debería iniciarse con la evacuación inmediata de la zona rhenana que ocupan las fuerzas aliadas».

Seguramente es aplazó la discusión hasta el jueves próximo.

El monopolio de cerillas: Por la mañana continuó el debate sobre el proyecto de ley presentado por el Gobierno y relativo al arrendamiento del monopolio de cerillas.

Hizo uso de la palabra el presidente del Consejo, Poincaré, quien declaró, contestando a varios diputados que habían intervenido para criticar el proyecto gubernamental, que había de tenerse en cuenta que el convenio deja al Estado una amplia influencia, ya que el precio de las cerillas habría de ser fijado de común acuerdo entre la Compañía arrendataria del monopolio y el ministro francés de Hacienda, e hizo observar además que cinco de los diez administradores que formarían parte del Consejo serían altos funcionarios del Estado francés.

«No se trata—continuó diciendo el señor Poincaré—más que de un arrendamiento del monopolio, lo que permitiría introducir perfeccionamientos en el material. Por otra parte, todas las acciones serían nominativas y no podrían dejar de pertenecer a franceses.»

A petición del presidente del Consejo, la Cámara acordó suspender el debate para dar tiempo al señor Poincaré a aumentar su documentación a este respecto.

manos británicas será transferido a los norteamericanos.

MOSCÚ, 31.—Se afirma que las altas personalidades bolcheviques tienen puestas todas sus esperanzas en los bolcheviques americanos, de quienes piensan sustituir a los ingleses que con motivo de la ruptura de relaciones han abandonado sus negocios en Rusia.

El Gobierno soviético piensa realizar un empréstito de 200 millones de rublos para contrarrestar los créditos retirados por los ingleses. Dicha cantidad se destinará a la confección de aviones de guerra. Con el mismo fin se ha abierto una suscripción.

LA FIESTA EN BERLIN BERLIN, 31.—Con motivo del 70 aniversario del natalicio de Su Santidad el Papa, se ha celebrado hoy una misa solemnisima a la que han asistido, entre otras personalidades de gran relieve, el canciller, señor Marx, y representantes del ministerio de Negocios Extranjeros.

Acaba de celebrarse en Viena el Congreso de la Federación internacional de periodistas. El tema principal de esta reunión, donde se han discutido temas predominantemente técnicos, ha sido la reglamentación jurídica de la actividad periodística en el orden internacional. La Comisión jurídica ha recibido el encargo de redactar un Código que unifique las diversas disposiciones vigentes en materia de Prensa, y que puedan tener aplicación en todos los países.

Claramente se ve que cada día se acentúa más la tendencia a afirmar el carácter internacional de la Prensa periódica. Y en verdad, si con atención se mira, se verá que el periodismo es quizá la más internacional de las actividades humanas, la institución internacional por excelencia. Desde la adquisición de las primeras materias hasta los asuntos que ocupan su atención preferente, y desde la organización de la publicidad y venta hasta la extensa red de corresponsales y colaboradores, el periódico, el gran periódico moderno se desarrolla y actúa en un medio eminentemente internacional. La vida del mundo entero palpita en las columnas de un gran rotativo, cuyos noticias y comentarios tienen muchas veces extraordinaria repercusión en multitud de países.

De aquí la gran preocupación que se advierte por la regulación jurídica de la Prensa por medio de normas que puedan tener aplicación en los diversos Estados. Y nosotros, que creemos que una de las tareas más urgentes que debe acometer la próxima Asamblea Nacional es la redacción de un estatuto de Prensa, queremos hoy ofrecer a los lectores esta nueva muestra del criterio internacional con que se considera la actividad periodística.

SECRETARÍAS DE AYUNTAMIENTO Se lamentan con razón muchos Ayuntamientos de la lentitud con que se tramitan los expedientes de los concursos para la provisión de las secretarías vacantes.

El día 31 del pasado marzo apareció en la «Gaceta» la lista de los 193 opositores aprobados en las últimas oposiciones, convocadas por real orden de 26 de febrero de 1926, para cubrir las vacantes existentes, que en la actualidad deben exceder la cifra de 200.

Los Ayuntamientos interesados han remitido a la Dirección general de Administración, en cumplimiento de lo preceptuado en el reglamento de funcionarios municipales, el anuncio de las plazas pendientes de provisión, un objeto de que se publiquen en la «Gaceta» y en el «Boletín Oficial» de la provincia respectiva. Han transcurrido dos meses y no obstante, las vacantes no han sido todavía anunciadas. ¿Qué razones existen para justificar este retraso?

La actual interinidad de los secretarios (Continúa al final de la primera columna de segunda plana.)

Indice-resumen

Table with 2 columns: Topic and Page number. Includes: For the Press, Sports, Cinematographs and theatres, Exhibitions, Life in Madrid, Social, Boats and markets, etc.

MADRID.—Los Reyes inauguraron ayer el Dispensario Victoria Eugenia.—Una Comisión de Murcia entregó al Nuncio la Medalla de la Ciudad.—Se estudia la reorganización del Servicio de Limpieza.—El lunes se inaugurará la línea de tranvías Cibele-Cuatro Caminos.—Fiesta en el Museo de Ingenieros.—Lindbergh no vendrá por ahora a Madrid.—Llega una Comisión de normalistas barcelonesas.—Reunión del Instituto Iberoamericano de Derecho Comparado (página 6).

EXTRANJERO.—Nota inglesa al Gobierno egipcio.—Los cantoneses, dueños de la situación en China; las potencias reunirán 16.000 hombres para proteger Tientsin y Pekín; se ha ordenado la salida de las mujeres y niños ingleses de la capital de China.—Los socialistas franceses votarán contra los proyectos militares.—Inglaterra tiene hoy menos obreros parados que en 1926.—Calles ordena el boicot de los productos norteamericanos.—Un avión misterioso en el Atlántico; Lindbergh regresará a su patria en la cabina presidencial del portaaviones Washington.—Complot comunista para volar el arsenal de Cavite (página 1 y 2).

Gran incendio en Hirosaka

LONDRES, 31.—Telegrafían de Tokio al Times que un violento incendio ha destruido 372 casas en Hirosaka, dejando sin albergue a 2.000 personas.

LO DEL DIA

Buen sentido

La nota oficiosa del Gobierno, que en este mismo número inseramos, dibuja ya con bastante precisión los contornos de la futura Asamblea Nacional: su composición, su funcionamiento y sus fines.

Desde luego, a nuestro juicio, refleja la nota oficiosa un extraordinario buen sentido. Ese talento práctico, tan difícil muchas veces de encontrar en las alturas, y al que debe en gran parte Inglaterra, como dice muy bien Menéndez y Pelayo, su sólida situación política. Quizá echen algunos de menos en el proyecto del futuro organismo consultivo una concepción doctrinal más o menos ajustada a los sistemas filosóficos que han presidido la organización política de los Estados modernos. En cambio, el observador imparcial, no turbado por prejuicios, no podrá menos de reconocer que la Asamblea que se proyecta responde ante todo a las exigencias de la realidad y a las necesidades del momento.

¿Quiere esto decir que suscribamos incondicionalmente todas y cada una de las afirmaciones de la nota del Gobierno? De ningún modo. Am cuando coincidimos en la orientación general, disparamos en varios puntos concretos. A nuestro juicio, sería preferible dar un cierto margen a la representación municipal y provincial, en lugar de formar una Asamblea de exclusivo nombramiento del Gobierno; quizá propusiéramos reducir el número de asambleístas; desde luego, propugnaríamos constituir por elección los Ayuntamientos y Diputaciones antes de ir a unas elecciones legislativas... Mas de todo esto—y particularmente del último punto—hay sobrado tiempo de hablar. Además, nadie debe abrigar la pretensión de que se cumpla de un modo íntegro su programa, y no hemos de constituir nosotros una excepción a esta regla. Por otra parte, el Gobierno, a quien incumbe la dirección y responsabilidad de los negocios políticos, es lógicamente el que debe trazar la pauta.

No es hoy ocasión de tratar diversos puntos de vista que nos sugiere la convocatoria de la Asamblea Nacional. Pero si hemos de hacer notar a nuestros lectores que el paso a la normalidad política no presenta tantas dificultades como muchos creen. Cuando en un pueblo existe, como, por fortuna, existe en España, una normalidad social, con gran facilidad se llega a la normalidad legal y política. Por lo pronto, ya se ha dado un gran paso hacia ella.

Régimen internacional

Acaba de celebrarse en Viena el Congreso de la Federación internacional de periodistas. El tema principal de esta reunión, donde se han discutido temas predominantemente técnicos, ha sido la reglamentación jurídica de la actividad periodística en el orden internacional. La Comisión jurídica ha recibido el encargo de redactar un Código que unifique las diversas disposiciones vigentes en materia de Prensa, y que puedan tener aplicación en todos los países.

Claramente se ve que cada día se acentúa más la tendencia a afirmar el carácter internacional de la Prensa periódica. Y en verdad, si con atención se mira, se verá que el periodismo es quizá la más internacional de las actividades humanas, la institución internacional por excelencia. Desde la adquisición de las primeras materias hasta los asuntos que ocupan su atención preferente, y desde la organización de la publicidad y venta hasta la extensa red de corresponsales y colaboradores, el periódico, el gran periódico moderno se desarrolla y actúa en un medio eminentemente internacional. La vida del mundo entero palpita en las columnas de un gran rotativo, cuyos noticias y comentarios tienen muchas veces extraordinaria repercusión en multitud de países.

De aquí la gran preocupación que se advierte por la regulación jurídica de la Prensa por medio de normas que puedan tener aplicación en los diversos Estados. Y nosotros, que creemos que una de las tareas más urgentes que debe acometer la próxima Asamblea Nacional es la redacción de un estatuto de Prensa, queremos hoy ofrecer a los lectores esta nueva muestra del criterio internacional con que se considera la actividad periodística.

SECRETARÍAS DE AYUNTAMIENTO

Se lamentan con razón muchos Ayuntamientos de la lentitud con que se tramitan los expedientes de los concursos para la provisión de las secretarías vacantes.

El día 31 del pasado marzo apareció en la «Gaceta» la lista de los 193 opositores aprobados en las últimas oposiciones, convocadas por real orden de 26 de febrero de 1926, para cubrir las vacantes existentes, que en la actualidad deben exceder la cifra de 200.

Los Ayuntamientos interesados han remitido a la Dirección general de Administración, en cumplimiento de lo preceptuado en el reglamento de funcionarios municipales, el anuncio de las plazas pendientes de provisión, un objeto de que se publiquen en la «Gaceta» y en el «Boletín Oficial» de la provincia respectiva. Han transcurrido dos meses y no obstante, las vacantes no han sido todavía anunciadas. ¿Qué razones existen para justificar este retraso?

La actual interinidad de los secretarios (Continúa al final de la primera columna de segunda plana.)

### Boicot oficial mejicano a las mercancías yanquis

Una orden del presidente Calles

MEJICO, 31.—Se ha producido un nuevo incidente entre los Estados Unidos y Méjico. A consecuencia de lo que considera como una prohibición de exportar mercancías vendidas a Méjico por los Estados Unidos, el presidente Calles ha ordenado a todos los centros oficiales que boicoteen las mercancías americanas.—E. D.

**TRATADOS CENTROAMERICANOS**  
NUEVA YORK, 31.—Comunican de San Salvador que se ha llegado a un acuerdo completo entre los delegados de los Gobiernos centroamericanos en virtud del cual la compensación existente entre los diferentes países del istmo se hará efectiva por medio de la conclusión de diferentes Tratados que firmarán conjuntamente todos los Estados.

### NOTAS POLITICAS

La venta del «Churrucá» y del «Acalá Galiano»

Aunque se ha dicho que los destroyers Churrucá y Acalá Galiano han sido adquiridos en 33 millones de pesos, hasta ayer no había realizado el ministro de Marina los datos necesarios para determinar exactamente dicha cifra.

**El problema hullero**  
En atención a que el presidente tenía que asistir a la coronación del Museo de Ingenieros, se suspendió la reunión que había de celebrarse con los señores conde de Guadalquivir y Hermosa, para seguir tratando del problema hullero.

**El concierto económico de Navarra**  
Los comisionados de la Diputación navarra se reunieron ayer con los representantes técnicos de la Hacienda. Entrega de una medalla al señor Calvo Sotelo

Ayer le fué entregada al ministro de Hacienda la medalla de oro de Murcia, como recuerdo de la asistencia del señor Calvo Sotelo a la coronación de la Virgen de la Fuensanta.

**Banquete del ministro del Uruguay**  
al marqués de Estella

Como agradecimiento a las atenciones que el presidente del Consejo ha tenido con el ex presidente del Uruguay señor Serrato, el ministro de ese país en España, don Benjamín Fernández y Medina, ha obsequiado con un banquete al marqués de Estella. Se celebró en el Hotel Ritz y asistieron, a más del general Primo de Rivera, a hijo don Miguel, el señor Serrato, acompañado de su esposa y señor Fernández y Medina y su esposa; secretario del ministerio de Estado y señora de Almeida, duques de Vistahermosa, don Ignacio Baber y señora, marqués de Valdegras, señora Silva Goyeneche, presidente de la Legación del Uruguay y señora de Mora y señora de Belfort.

**Gracia y Justicia**  
La Sociedad Nestlé, por conducto de su representante en Madrid, don José de la Vega, ha visitado al ministro de Gracia y Justicia, poniendo a su disposición en calidad de donativo para las prisiones mil botes de leche condensada marca «La Lechera».

El señor Ponte agradeció expresivamente el donativo y dió instrucciones para su distribución conforme a los deseos de la Sociedad donante, en sentido de que se envíen los botes de leche a los establecimientos en que las reclusos tengan hijos en su compañía. rios es sumamente perjudicial para los intereses municipales, y para los oportunos, que aun tienen que pasar por la dura prueba de un concurso. Veíamos con gusto que la Dirección general de Administración imprimiera mayor actividad a los expedientes de provisión de secretarías y fijara de una vez el criterio un poco fluctuante, que se ha podido observar en los últimos concursos.

### Incidente entre Hungría y Checoslovaquia

Se invitó al ministro checoslovaco a un banquete y luego se le pidió que no asistiera

BERLIN, 31.—Los telegramas recibidos de Praga dan cuenta de un grave incidente Checoslovaquia-Hungría.

Según esos informes, el regente de Hungría, conde de Bethlen, invitó a una comida al ministro de Checoslovaquia, en Budapest, señor Pállier. Como el conde invitase también a su mesa, el mismo día, a alguno de los miembros de la familia Hapsburgo, ordenó la víspera a un secretario que telefonara al ministro checoslovaco dándole cuenta de ello y añadiéndole que, como su presencia en la comida pudiera crear una atmósfera desagradable, ya que molestaría a sus invitados, le agradecería que no asistiera, prometiendo invitarle en otra ocasión.

El proceder del conde de Bethlen ha causado enorme emoción en Praga. Los órganos de la Prensa piden la ruptura de relaciones con Hungría.

**ESCULTURA**  
RELIGIOSA, DECORATIVA Y FUNERARIA, EN MADERA, PIEDRA, MARMOL Y BRONCE  
**ALGUERO E HIJO**  
MALDONADO 5-Tel. 53816.

### La Escuela España en Montevideo

En ella practican los estudiantes del Magisterio

Casi todas las naciones de América española dedican escuelas a las naciones hermanas

En la capital del Uruguay se ha dado recientemente el nombre de «Escuela España» a una muy importante, en la que practican los estudiantes del Magisterio. Hasta ahora se denominaba esa institución «Escuela de Aplicación de Varones».

Con tal motivo se celebró en la escuela un acto solemne, al que asistieron un representante del ministerio de Relaciones Exteriores; personalidades de relieve en los centros pedagógicos del Uruguay y el ministro de España en Montevideo. Se entonó el himno nacional uruguayo y la Marcha Real española, y pronunciaron discursos el director de la Escuela, un miembro del Consejo de la E. Normal y Primaria, un delegado de la Asociación Patriótica de Uruguay y varios alumnos de la Escuela. Se leyeron varias poesías. Habló también el ministro de España, que fué muy aplaudido.

El director de la Escuela, don Horacio Durá, leyó ante los niños una fervorosa oración a España, «madre de la Patria».

El ministro del Uruguay en España, señor Fernández y Medina, después de darnos las anteriores noticias, nos dijo que desde hace algún tiempo en casi todos los países de América española se dedican ahora escuelas a las naciones hermanas. En esas escuelas se enseña a los alumnos de un modo especial la geografía y la historia del país al que haya sido dedicada la escuela, y a él se destinan, un día al año, todas las explicaciones de la clase.

«Hoy—nos dice el señor Fernández y Medina—he leído que en Montevideo se ha dedicado una escuela a la Argentina, en cuyo país ya existe una que lleva el nombre del Uruguay. Este mismo título se ha dado recientemente a otra en Guatemala.

«Es una iniciativa—prosigue—muy simpática; en España sería también muy conveniente que se siguiera el mismo camino, dedicando escuelas a los países iberoamericanos.»

### El «record» de duración de vuelo



SON MUCHOS LOS QUE ASPIRAN A EL

(De Cleveland Press, Cleveland.)

Quiere decirse que en los Estados Unidos hay muchos asuntos que hacen tiempo están en el aire.

### Dos «hidros» franceses a Buenos Aires

Intentarán ir de África a Pernambuco en un solo vuelo. Lindbergh regresará en la cabina presidencial del «Jorge Washington».

**UN AVION MISTERIOSO EN EL ATLANTICO, RUMBO A EUROPA**

FREJUS, 31.—Dentro de unos días dos hidroaviones realizarán el «raid» Frejus-Buenos Aires, con el siguiente itinerario: San Luis del Senegal, Pernambuco, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, desde donde marcharán a Valparaíso para regresar después a Francia, siguiendo el mismo itinerario. Manda la expedición el teniente de navío Doukoucourbick (?), quien pilotará un aparato de tres motores. El otro aparato tendrá un solo motor, y es del tipo con que se realizó el «raid» París-Madagascar y vuelta por el teniente Bernard. Pilota este aparato el teniente Demungest, que detenta el «record» mundial de altura en hidroavión, con la de 9.200 metros.

**LINDBERGH Y JORGE V**  
LONDRES, 31.—El aviador Lindbergh salió esta mañana, sin previo aviso, con dirección a Portsmouth, desde el aeródromo de Croydon. En Portsmouth se irá desmontado su avión y acondicionado para su regreso a América.

Lindbergh ha sido recibido por el Rey, quien impuso al celebrador la Cruz del Mérito de la Aviación militar británica.

**EN LA CABINA PRESIDENCIAL**  
LONDRES, 31.—El camión presidencial del «Jorge Washington» ha sido rescatado para Lindbergh. Este saldrá de París el jueves por la mañana, con objeto de llegar al mediodía a Cherbourg, donde embarcará. Este acuerdo se ha tomado después de una larga discusión entre el aviador y el embajador norteamericano.

**LA RECEPCION EN NUEVA YORK**  
NUEVA YORK, 31.—Con el fin de que todo el pueblo neoyorquino pueda ver al tripulante del «Espíritu de San Luis» aquí, después de ser recibido en el puerto por las autoridades, seguirá por la Quinta Avenida, precedido de una larga caravana, hasta el Central Park. La aristocrática Avenida estará iluminada en toda su extensión con millones de bombillas, y en el Central Park habrá un enorme letrero luminoso dando la bienvenida a Lindbergh.

Debido a la estrechez de las calles, el avión, a quien el pueblo norteamericano quiere también rendir un tributo, tendrá que ir desmontado.

**EL PILOTO COMERCIAL**  
NUEVA YORK, 31.—Comunican de San Luis al Chicago Tribune que una vez

### Un mártir catalán en Méjico

El padre Andrés Solá, fusilado en León (Guanajuato)

BARCELONA, 31.—La Veu de Catalunya publica un artículo titulado «Un mártir catalán», a propósito de la ejecución en Méjico del padre Andrés Solá y de cuatro católicos.

Entre otras cosas, dice: «Ojalá que por honra de la humanidad hubiera de desmentirse, pero dolorosamente, todas las noticias que se tienen son fidedignas.»

Refiere después el periódico que el día 25 de abril, el comandante federal de León (Guanajuato), general Amarillas, tuvo noticias de que el padre Andrés Solá, religioso del Corazón de María, se escondía por las cercanías de aquella ciudad, temeroso de la persecución religiosa. El padre Solá iba a bendecir el matrimonio de la señorita María de las Nieves Cuellas con el joven Leonardo Pérez.

El general Amarillas dió las órdenes de detención del capellán, de los dos contrayentes y de los testigos, que eran el notario señor Valdivia y el párroco Trinidad.

Los cinco católicos fueron ejecutados por las tropas del general Amarillas y sus cadáveres expuestos en la plaza pública, con letreros que decían que las víctimas habían sido ejecutadas por violar las nuevas leyes religiosas del país.

Parece que tres diversas versiones coinciden en confirmar la trágica muerte del padre Solá y sus compañeros. Antes de ser ejecutado el religioso se dirigió al general Amarillas y protestó enérgicamente de la inocencia de todos, e invocó su condición de extranjeros.

Los mártires, viendo lo inútil de sus protestas de inocencia, se encomendaron a Dios y dijeron a los soldados que les perdonaban de todo corazón y murieron todos al grito de: Viva Cristo Rey.

El padre Solá no murió a la primera descarga y antes de recibir el tiro de gracia por el general Amarillas le encargó a éste que al dar la noticia de su fin a su madre le dijera que había muerto por la fe.

Parece que el general Amarillas había dado la orden de quemar los cadáveres, pero los católicos de León pudieron recogerlos y enterrarlos cristianamente.

El padre Solá había nacido en Santa Eugenia de Berga, del valle de Vich. La Veu termina su artículo así: «Si la noticia es cierta, Cataluña podrá venerar entre sus hijos un mártir insigne de los tiempos modernos.»

### Se habla de crisis parcial en Alemania

Un ministro del partido popular sustituirá a Gessler

BERLIN, 31.—El «Berliner Tageblatt» dice que corre con insistencia el rumor de que el ministro de la Reichswahr, Gessler, está muy próximo a dimitir, y que para sustituirle se habla de varios miembros del grupo popular alemán.

**PROTESTAS DANESAS**

COPENHAGUE, 31.—Los periódicos «Politika» y «National Tidende» protestan hoy contra uno de los párrafos del discurso pronunciado ayer en Kiel por el presidente del Reich, mariscal Hindenburg, quien declaró que el Schleswig del Norte había sido separado, contra su voluntad, de la madre patria alemana.

ma del aviador Fonk, fechado en Quebec, manifestando que hace diez días recorrió con otros aviones canadienses la península del Labrador, golfo de San Lorenzo y Norte de Terranova. Añade que durante su vuelo vieron más de 50 barcos en alta mar, siendo imposible dar la menor noticia de Nungesser y Coli.

Fonk ha declarado que el próximo otoño intentará la travesía del Atlántico desde Nueva York a París, a bordo de su aparato Sikorski, en el que llevará dos mecánicos y dos pasajeros.

**DE PINEDO**  
LISBOA, 31.—De Pinedo ha declarado que permanecerá en Las Azores quince días antes de continuar para Roma.

### POR LA PRENSA EXTRANJERA

INQUIETUD... PERO NO MUCHA

Es interesante observar la manera cómo ha recibido la Prensa de París el discurso de Mussolini. Si se exceptúa algún comentario poco inteligente—ironía gorda y fuera de lugar, porque el asunto es muy serio—de los periódicos radicales, domina en el comentario la nota de atenta expectativa.

No ha sido la furia de toda una opinión que ha sentido la herida en su pecho democrático y parlamentario. Hay inquietud, eso sí; pero orientada hacia las derivaciones del fascismo en el orden internacional.

Esa actitud está clara, por ejemplo, en «L'Echo de Paris» (Pertinax):

«Por lo que toca a la experiencia fascista, no hemos de tomar partido en tanto que no vaya acompañada de ninguna intervención en nuestros asuntos interiores. Las ideas políticas evolucionan a ojos vistas de un extremo a otro de Europa, y nadie puede decir las fórmulas que predominarán dentro de diez años.»

No menos significativa es la actitud de Gauvain («Journal des Débats»), cuya escasa simpatía por el fascismo es bien conocida. Después de reproducir las palabras finales del discurso de Mussolini, escribe:

«Tal es el propósito actual del fascismo, y en sí encierra una ambición demasiado noble para que se le critique. Pero los medios empleados o preconizados para alcanzarlo dentro y fuera de la península inspiran justa aprensión.»

A «Le Temps» no parece preocuparle tampoco otra cosa que la derivación externa del fascismo. Dedicó el «Boulevard des Capucines» un artículo reciente del conde de Bethlen sobre política exterior; lo compara con el de Mussolini, y se pone en guardia para el porvenir de las relaciones italo-húngaras. Ahora, que afirma que de momento no existe motivo de seria preocupación.

Inquietud, pues... pero no mucha.

**SEGUIMOS CON SARRAUT**

Ya tenemos otro discurso de Sarraut (Alberto) sobre el comunismo. Esta vez ha sido en la Cámara, y no ha faltado al ministro del Interior francés elocuencia en el apóstrofo, energía en el concepto y riqueza en la documentación.

La Prensa francesa ha recibido en general bien el discurso. Los periódicos de la derecha recelan y desconfían mucho del partido radical. Es la nota unánime.

«Journal des Débats», el partido radical

«no había dado nunca una sensación tan penosa de su descomposición intelectual.»

«L'Echo de Paris» se pregunta si los radicales seguirán votando a los comunistas en las elecciones. «Es lo que falta saber»—dice.

«Le Figaro» señala:

«Los radicales... escucharon al ministro resignados, pasivos, inquietos, cohibidos.»

Para «L'Ere Nouvelle», «monsieur Albert Sarraut ha dado ayer una prueba de valor.»

**DESPUES DE LA RUPTURA**

La ruptura en estos días y en la Prensa europea no puede ser otra que la de Inglaterra y los soviets. El Journal de Genève dedica al tema su artículo de fondo. Le parece la ruptura un síntoma favorable de que por fin se empieza en Europa una política sensata destinada a poner coto a las maquinaciones bolcheviques. «La ruptura decidida por Inglaterra tendrá como consecuencia principal hacer abrir bien los ojos.»

Enumera los hechos principales que revelan ese cambio de actitudes con respecto a los soviets.

«A la curiosidad, a la codicia de ciertos países... ha sucedido la desconfianza. Los delegados de Estados Unidos en Ginebra lo han dicho con claridad: no reina la confianza. Los soviets lo saben. Y hay más: se sienten amenazados; la China se les escapa. Europa los vigila, y como no pueden vivir más que de

expedientes, buscan una salida a su difícil situación.»

**EL SUFRAGIO EN BELGICA**

También en esta nación se habla de la edad para el voto. «La Libre Belgique», en un artículo firmado por Paul Struyve, trata incidentalmente el tema. El articulista parece inclinado a creer que la elevación de la edad para votar desde veintidós años a veinticinco encontraría partidarios en todos los sectores. El periódico se cree obligado a poner a esta afirmación una apostilla, en la que asegura que los socialistas se opondrían a esta elevación.

«Dudamos mucho de que la elevación de la edad electoral encuentre partidarios en la fracción socialista, por lo menos partidarios dispuestos a actuar.»

**PROPAGANDA COMUNISTA**

En «L'Echo de Paris» se publica el texto que sigue, que es de una hoja que se distribuye en algunas escuelas públicas de los arrabales de París, en plena clase:

Los hijos de los obreros están mal vestidos, están bien vestidos, como cuando tienen gana, van al Liceo, se acuestan en buena cama y conocen todos los placeres, porque sus padres hacen trabajar demasiado y no pagan bastante a los obreros.

Los hijos de los obreros están mal vestidos, como cuando sufren en la escuela, están mal alojados y tienen que trabajar a los trece años, porque sus padres no ganan bastante y trabajan demasiado al servicio de los burgueses.

Ven (aquí el nombre y señas de una institución comunista) para divertirse, instruirse y luchar contra la injusticia.

Como advierte muy bien «L'Echo de Paris», las escuelas donde se distribuyen estas hojitas se llaman escuelas obreras.

**NO MAS GORDOS!**

Lo dice «Le Figaro»: en los Estados Unidos se ha encontrado un remedio admirable para combatir la obesidad sin tener que privarse de ninguna de las comidas que sean del agrado de uno.

Basta para ello tragarse una pequeña lenia, que crece y engorda a costa del exceso de alimentación. Cuando la lenia ha crecido y engordado ya mucho se la expulsa.

Parece que el recurso está tan en boga, que existen ya muchos laboratorios exclusivamente dedicados al cultivo de la lenia.

### Una intensa campaña sanitaria en Guinea

El jefe del Gobierno, al salir anoche de la Presidencia, dijo a los informadores que después de presidir el pleno del Consejo de Aeropnautica, había tenido tiempo para despachar con el jefe de la secretaría auxiliar de la Presidencia, con el oficial mayor, secretario particular y con el general Jordana.

«Con el general Jordana, más que de Marruecos, cuyos asuntos marchan bien, ha hablado—dijo el presidente—sobre nuestras colonias de Guinea, donde vamos a emprender una gran campaña sanitaria. Colaborarán en ella médicos extranjeros y contamos, desde luego, con los españoles. La enfermedad del sueño es una de las que causan mayor estrago.»

Las posesiones de Guinea son de gran valor, y la labor de la colonia es meritísima, pero la gente se retrae de ir a dichas posesiones a causa de su estado sanitario. Contra eso hay que luchar, y logremos hacer de aquellas colonias un emporio de riqueza.

El marqués de Estella habló también de la ceremonia a que había asistido en el Museo y Biblioteca de Ingenieros, y tributó muchos elogios al discurso y a la persona del general Marvá.

### Extraordinaria ocasión para Colegio, Comunidad o familia numerosa

de comprar o alquilar en San Sebastián (Agorrieta) una Villa nueva con quince hermosas habitaciones, amplia cocina, espaciosa sala, cuartos de baño, calefacción central, lavadero, dos garages, terreno para jardín y vistas magníficas. Informar: EDUARDO GOMEZ, VILLA CARMELO, San Sebastián (Agorrieta).

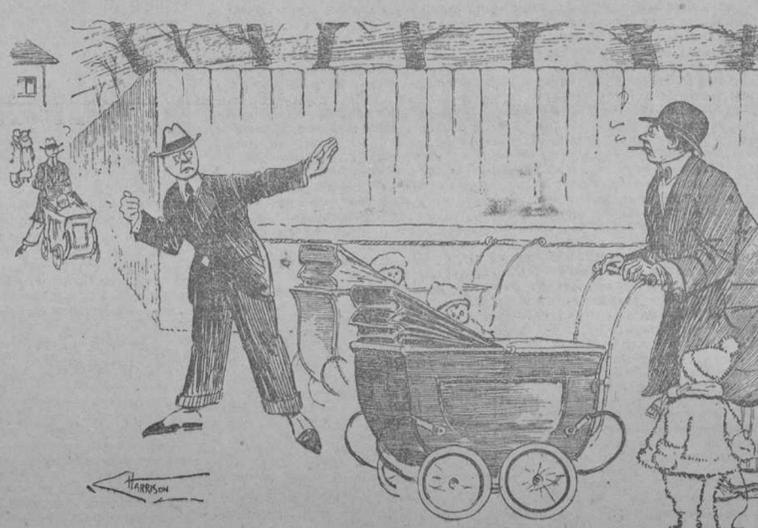
**VIAJE A SUIZA**  
JULIO DE 1927  
visitando Lyon, Ginebra, Losana, Berna, Interlaken, Lucerna, Lugano y los Lagos de Italia.  
Programas, detalles e inscripciones en la AGENCIA SOMMARIVA, S. A. MADRID, Avenida del Conde Peñalver, 37. MADRID



**EL AMIGO.**—¿Por qué no adquiere usted uno de esos chismes eléctricos con los que se oye tan bien?

**EL SORDO.**—No me dió resultado. Cuando lo tuve, mi mujer no cesaba un momento de hablarme.

(London Opinion, Londres.)



**LOS DOMINGOS DE LOS MARIDOS**  
—Vámonos, Tom, que viene ese fachendoso de Smith con su modelo 1927.

(The Humorist, Londres.)



**EL PIANISTA.**—Dondequiera que vaya, llevo mi piano conmigo.

—¿Y no siente usted no haber aprendido a tocar la flauta?

(Pasin Show, Londres.)



—Pero si usted no conoce el mecanismo del motor, no puede servirme de chofer.

—Sí, señor, en la elegancia que mi figura añadiría a su coche.

(The Humorist, Londres.)

# ALBUM DE LOS AYUNTAMIENTOS A LA REINA MADRE

LOS AGRICULTORES DE LEVANTE SESEQUIARÁN CON UN BANQUETE POPULAR AL MARQUES DE ESTELLA. EL AYUNTAMIENTO DE VIGO VOTO UN CREDITO PARA NUEVAS CAPTACIONES DE AGUA. AGASAJOS A LOS MARINOS SUECOS EN SAN SEBASTIAN.

## Nueva Escuela Normal de Maestros en Valencia

### Homenaje a la Reina madre

BARCELONA, 31.—El alcalde de esta ciudad se ha dirigido a todos los de España, en solicitud de que a la mayor brevedad remitan al Ayuntamiento de Barcelona el acuerdo que haya recaído en la propuesta formulada para hacer un homenaje a la reina doña María Cristina.

### El Congreso de Riegos

BARCELONA, 31.—Esta mañana se celebró la cuarta reunión del Congreso Nacional de Riegos, bajo la presidencia de don Valeriano Perier, presidente del Consejo de Obras públicas.

### Declaraciones de Ossorio

BARCELONA, 31.—La noche publica la opinión del ministro señor Ossorio y Gallardo sobre la convocatoria de Cortes.

### Nuevo centro telefónico

COVADONGA, 31.—Se ha inaugurado solemnemente el centro telefónico interurbano. La primera conferencia la celebró el abad de la Colegiata con el Rey.

### Exámenes en Ferrol

FERROL, 31.—Ha causado gran satisfacción un telegrama del ministro de Instrucción pública, en el que se atiende la petición de los padres de familia y se ordena que una Comisión de catedráticos del Instituto de Coruña se traslade a Ferrol para celebrar aquí los exámenes de los alumnos de Segunda enseñanza.

### Nuevo Ayuntamiento en Girona

GERONA, 31.—Se ha constituido el nuevo Ayuntamiento. Tomaron posesión de sus cargos los concejales siguientes: don Jaime Bartrina, don Juan Carrus, don Alejandro Dalmau, don José Miranda, don Salvador Auguet, don José María Reig, don Miguel Pons, don Enrique Guarnimons, don Félix Sánchez, don Ignacio Rius, don José Pons, don José Saurina, don José Prats, don Emilio Torres, don José María Noguera, don Pedro Gussó, don Antonio Franquet y don Valentín Güell.

### Accidente de automóvil

JEREZ, 31.—En la carretera próxima a la estación del Cuervo volcó un automóvil, procedente de Sevilla, que dio la vuelta de campana. Los ocupantes, Joaquín Díaz González, que resultó con heridas graves y heridas de pronóstico reservado Manuel Galera, José González Pavón, Lorenzo Barbero, Anselmo Gómez y Pedro Cobos fueron trasladados a Jerez. El accidente parece que fue a consecuencia del exceso de velocidad.

### Al gobernador de Málaga

MÁLAGA, 31.—El gobernador civil estuvo ayer tarde en Marbella, donde los pescadores, agradecidos por la anulación de la orden de la pesca con farol, le tributaron un homenaje. Se celebró una recepción en el Ayuntamiento, y luego una junta. Las manifestaciones de gratitud se repitieron en Guengultra, en las que tomaron principalmente parte las mujeres.

### Una jornada social en Llanes

OVIEDO, 31.—Se ha celebrado en Llanes una brillante jornada social, en la que tomaron parte el doctor Arboleya, los señores Chacón, Careño, Víctor, de Asturias, y el padre Lauro, consejero de la Federación de Santander.

### Regresa la Comisión hullera

OVIEDO, 31.—Regresó de Madrid parte de la Comisión hullera que fue a tratar con el Gobierno de la crisis de esta industria. Los comisionados se muestran muy optimistas respecto del resultado de sus gestiones.

### Agasajos a unos marinos suecos

SAN SEBASTIAN, 31.—En obsequio a las tripulaciones de los buques de guerra suecos que fondearán en la bahía de la Concha, se celebrará una recepción de gala en el teatro Victoria Eugenia, y un partido de pelota, entre otros agasajos.

### Muere al intentar coger un nido

SEVILLA, 31.—Comunican del pueblo de El Rubio que el niño Francisco Rodríguez se subió a un árbol para coger un nido. Tiro la escarabajo de caer desde la altura de siete metros y sufrió graves heridas, que falleció a los pocos momentos.

### Línea de "autocars"

BARCELONA, 31.—Hay el propósito de establecer una línea de autocars entre Carcasona, Fontroma, Puigcerdá, Ribas, Puig y Barcelona.

### Una sentencia contra la Diputación de Vizcaya

BILBAO, 31.—El Tribunal Contencioso Administrativo ha dictado sentencia en el recurso de alzada promovido por 56 celadores de Arbitrios, declarados cesantes por la Diputación el 15 de mayo de 1926, en la que se revoca el acuerdo de la Corporación y dispone que dichos empleados perciban el sueldo fijo desde el 31 de mayo actual sin

### El Observatorio del Ebro

TORTOSA, 31.—Han visitado el Observatorio del Ebro, presididos por el teniente coronel de Estado Mayor don Antonio Torres Marvá, los profesores de Táctica general y los alumnos de la 3ª promoción de la Escuela Superior de Guerra. Recorrieron todas las dependencias, acompañados por los padres Luis Rodés e Ignacio Puig.

### Vista de una causa suspendida

VALENCIA, 31.—Para ayer estaba señalada y hubo de ser suspendida por enfermedad de uno de los leitados defensores, la vista de la causa por asesiato del presidente del Sindicato Libre de la Banca y Bolsa de Barcelona, cometido en esta ciudad la víspera del 13 de septiembre de 1926.

### El viaje regio a Valencia

VALENCIA, 31.—Los Sindicatos y grupos han acordado acudir con sus banderas a recibir al Monarca.

### Las mujeres votaran

ALMERIA, 31.—En Carboneras descargó una gran tormenta con varias chispas. Una de ellas mató a Ana Diaz Haro y lesionó a tres hijos suyos.

### 300 miembros por la Asamblea

VALENCIA, 31.—No parece preciso después del discurso de Medina y de la nota oficiosa del Consejo de ministros de ayer y su ampliación, aclarar más el concepto que el presidente del Gobierno infantil, a la que asistieron 600 niños de las escuelas públicas. Asistieron el gobernador, el alcalde y los concejales. Los niños plantaron numerosos árboles.

### Agua para Vigo

VIGO, 31.—El pleno del Ayuntamiento aprobó un crédito de 1.300.000 pesetas para la captación de los manantiales de Fabar y Sobreiro en las cercanías parroquias de Bayalar y Pola, a fin de aumentar el caudal de agua para el abastecimiento de la ciudad. Dichos manantiales producen 21 litros por segundo. Esta captación en unión de las existentes resolverá en parte el importantísimo problema del abastecimiento de agua durante el verano.

### El concurso de ganado gallego

VIGO, 31.—Esta mañana salió para Pontevedra un tren especial con ganado y productos agrícolas, que la Federación de Vigo envía con destino al concurso de ganados que allí se celebrará. Figurará en la expedición una artística carroza de la parroquia de San Pedro de Sardoma, que será tirada por 20 parejas de hermosos buyes.

### Accidente de trabajo

ZARAGOZA, 31.—Cuando trabajaba en las obras de la casa en construcción de la Telefónica se cayó del andamio el albañil Alberto Pons, de Checoslovaquia, que resultó con heridas de pronóstico grave.

### Todo nuestro JABON MOSAICO LLEVA EL NOMBRE DE LA ROSARIO

# FIGURAS DE ACTUALIDAD



Fray Zacarías Martínez, agustino, Obispo de Vitoria, designado para la sede arzobispal de Santiago

Hombre de ciencia y de virtud; orador y erudito; filósofo y predicador; literato y, por ocasión, periodista, si en la Prensa ha sido preciso que su pluma defiende las verdades de la fe cristiana, el ilustre agustino es una de las más esclarecidas figuras del Episcopado español. La amplia biografía que ayer publicamos nos releva de repetir aquí sus méritos y servicios prestados a la Iglesia.

El padre Zacarías Martínez nació en Baños de Valdearados (Burgos) el 5 de noviembre de 1864. Pronto, Dios mediante, podrá celebrar sus bodas de oro con la orden agustiniana, en la que ingresó a los quince años; hace ya cuarenta y ocho.

## Nota oficiosa sobre Un ciclón en Ferrol la Asamblea

La misión más importante será el proyecto de Constitución y el de ley electoral

Elecciones legislativas, antes que municipales o provinciales

LAS MUJERES VOTARAN

300 miembros por la Asamblea

Nota oficiosa.—No parece preciso después del discurso de Medina y de la nota oficiosa del Consejo de ministros de ayer y su ampliación, aclarar más el concepto que el presidente del Gobierno infantil, a la que asistieron 600 niños de las escuelas públicas. Asistieron el gobernador, el alcalde y los concejales. Los niños plantaron numerosos árboles.

mente. No habrá previas elecciones municipales ni provinciales, pues estos organismos no deben ser elegidos, sino en la forma que prescriba la futura Constitución y cuando ya funcione el primer Parlamento.

Después de mucho meditar, los nombres que componen el Gobierno, y otros muchos con quien el presidente del Consejo ha cambiado impresiones, no encuentran modo mejor de establecer una legalidad que no comprometa la obra que reciba, que al parecer es hasta ahora tan bien estimada por la gran mayoría de la Nación.

Bien se comprendió que el Gobierno no es el llamado, sin abandono de otros quehaceres y obligaciones, a preparar esta labor que, no obstante, orientará y dirigirá, y bien se comprendió también que si el sistema no satisface a los que no admiten otro que el de volver al punto inicial, a la nefasta legalidad anterior, a septiembre del 23, que con tantas corrupciones y daños fue compatible, abre un cauce para que en las primeras elecciones, o en otras, se recoja la verdadera voluntad del país consciente, que es de suponer que no sea ni la de que España siga, de un modo normal y científico, políticamente, la marcha salvadora que emprendió hace cuarenta meses, y que cada día se ve más consagrada por el éxito. Cuando el país quiera otra cosa, ya lo dirá claramente, pero es muy activo para pedirlo, sólo por afán de imitar servilmente a otros pueblos que por vivir luchan denodadamente contra sus Instituciones gastadas y corrompidas de que se han adueñado unas minorías audaces que, a su modo, ejercen tiranía ferrea y que, desde luego, no son la representación de la civilización cristiana, ni de la civilización occidental, que a toda costa es preciso salvar, si se quiere evitar al mundo días de luto y vergüenza, que por su extensión darían carácter de mero episodio histórico, a lo ocurrido en Rusia en los últimos diez años.

La Providencia ha rodeado a España de circunstancias que la permitan salvarse a tiempo sin haber llegado al estado de descomposición que hacía temer el quinquenio anterior al 23. Ningún obstáculo serio encuentra en su camino; elemental deber, es pues, de la presente generación reparar los males que le legaron los anteriores. Por eso nuestra obra es de fe, es de juventud y también es de belleza, ya que la mujer española la asiste con sus marcos entusiastas.

Armando GUERRA

## LAS OPERACIONES

(COMUNICADO DE ANOCHE)

El general en jefe ha llegado en el día de hoy a Melilla con objeto de conferenciar con el comandante general de aquella zona, transmitiendo desde aquella plaza las novedades siguientes:

ZONA ORIENTAL.—Columna teniente coronel Capaz desde Zoco Telata de Beni Ahmed, efectuó enlace material con la columna Capaz, llegando a Kauech y conferenciando con el general Chambrin. A su paso fue saludado por todos los aduantes que entregaron arma. Me transmite buenas impresiones sobre situación política aquella zona.

La impresión del general en jefe, después del recorrido efectuado en días pasados, es muy favorable.

ZONA OCCIDENTAL.—Continúa el desarme, habiéndose recogido en el día de hoy 34 fusiles mausers en las cabillas de Beni Issef, Beni Gorfet, Beni Aros, Sumata Ahl Xerif.

Continúa el movimiento de concentración de columnas preparatorias para

# El general Sanjurjo en Melilla

Capaz enlazó en la zona oriental con las fuerzas francesas. Concentración de las columnas para las próximas operaciones.

## Cuestiones marroquíes

En las partes oficiales de los pasados días se han citado varios nombres de aduantes de la cabila de Sumata y de Beni-Issef, los moradores de los cuales se han sometido.

No se recogió esas noticias ni las ha traducido en un gráfico, porque ello no merecía la pena. Allí donde las columnas asomen y castiguen, allí aparecerán las sumisiones a mano. Lo interesante es, pues, seguir la marcha de esas columnas.

Dijo que, en mi sentir (habida cuenta que el alto comisario y su jefe de Estado Mayor se habían trasladado a An-Kud), el interés de las operaciones se había trasladado asimismo desde la cabila de Sumata, al Sudeste de Xexauen.

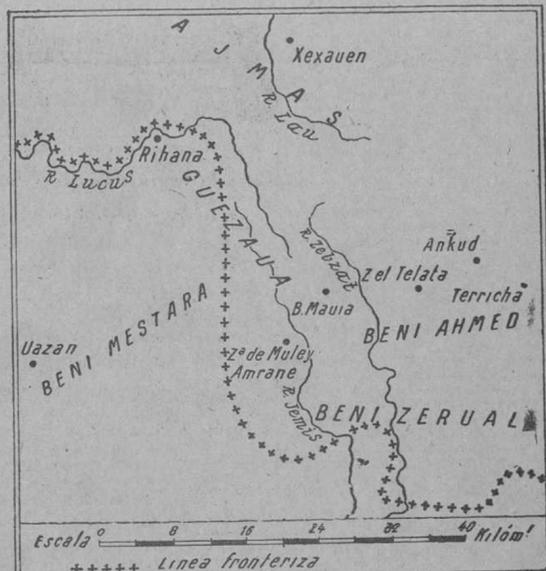
## EL CORONEL LAINEY CONFERENCIA CON JORDANA

En la mañana de ayer visitó al director general de Marruecos y Colonias el teniente coronel Lainey, del Estado Mayor francés, cambiando impresiones en relación con el recorrido que el referido jefe acaba de realizar en la zona de Protectorado de Francia en Marruecos.

Dicho jefe, que marchó ayer a París, fué despedido en la estación por el coronel Orgaz, en representación del general conde de Jordana.

## EL PUERTO DE LARACHE

En la tarde de ayer conferenciaron con el director general de Marruecos y



Colonias los ingenieros señores Rivera y Peña, dándole cuenta de sus impresiones en relación con la visita realizada a las obras del puerto de Larache.

## CUESTIONES TRIBUTARIAS EN MARRUECOS

El director general de Marruecos ha continuado sus conferencias con el de Asuntos Tributarios de nuestra zona de Protectorado sobre la reglamentación de los impuestos del Terrib y patentes que han de implantarse en la mencionada zona.

A dichas conferencias han asistido el secretario y los jefes de las secciones Civil de Asuntos de Marruecos y de Contabilidad, de la expresada Dirección.

## POR LOS DAMNIFICADOS

Suma anterior, 425.304,54 pesetas. Reaudado en el Gobierno civil de Santander, 3.933,05; en el de Coruña, 430,80; en el de Vizcaya, 2.651,35; en el de Gerona, 1.161; y en el de León, 735,75. Total, 434.297,84 pesetas.

## SANJURJO EN MELILLA

MELILLA, 31 (a las 23,25).—Al atardecer llegó en un «hidros» el general Sanjurjo, al que acompañaba el jefe de Estado Mayor, general Codel.

Fuó recibido por los generales Castro Girona y González Carrasco, los coroneles Barbero y Pozas y Abd-el-Kader.

El alto comisario recibió después numerosas Comisiones, que acudieron a felicitarle por el resultado de la campaña de Ketama.

Dijo que el lunes salieron de Ancout, desde donde fueron a caballo hasta Anades. Luego fueron a Punta Pescadores, y allí tomaron el «hidros» que les ha traído a Melilla.

Añadió que la zona oriental se halla totalmente pacificada.

El objeto del viaje es estudiar la organización marroquina en las cabillas de vanguardia.

En el hospital Alfonso XIII se ha celebrado una función religiosa, con motivo de la festividad de la Milagrosa.

En breve se instalará un hospital móvil en el lugar donde se halla la columna Mola.

En la capilla castrense se celebró una misa en sufragio de los ingenieros muertos en campaña.

## SE CONSOLIDA LA SITUACION

TETUAN, 30 (a las 20).—Sigue la consolidación política de las cabillas ocupadas recientemente en el Sur de la zona occidental y el avance de los grupos jallianos, que, dirigidos por el general Sanjurjo, se mueven por la cabila de Beni Ahmed, se dedican después de cada salto de terreno insumiso al desarme de los aduantes que quedan a retaguardia de nuestras líneas. Sólo en las últimas cuarenta y ocho horas se ha recogido el siguiente armamento: Uarmut de Beni Gorfet, 107; Beni Gorfet, 179; Beni Aros, 84; Sumata, 60; Beni Issef, 334; Ahl Xerif, 227; Beni Hamed, 35, que hacen un total de 1.066 fusiles de diversos sistemas que han sido arrancados de las manos del enemigo.

En Sumata se ha sometido el Hach Mexabel, que gozaba de gran prestigio entre los huídos.

Procedente de la zona francesa llegaron el sargento aviador y el bombardero, tripulantes del aparato que observaba la columna Capaz en el último avance sobre An-Kud, y que por avería de motor aterrizó en las inmediaciones de una posición francesa.

En Ketama y Beni Gorfet se han recogido 25 fusiles y han sido libertados los rehenes que entregaron los sometidos hasta depositar las armas.

## UNA EMBOSCADA

PARIS, 30.—Comunican de Rabat a los periódicos que varios saltadores atacaron a un destacamento de la Legión extranjera, en el Sur de Marruecos, cerca de 'Boudenbi, resultando muertos cuatro soldados y heridos otros cuatro.

# Las carreras de mañana en la Castellana

Esta tarde se correrá el Derby inglés. Gran Premio automovilista de Alemania. La carrera internacional de las Doce Horas.

### Comentarios

Después del contratiempo de Bolonia, algunos aficionados se quejan de la formación del equipo español. En resumen, pocas cuentas, las críticas van dirigidas a los seleccionadores, unos por considerar errónea la selección y otros por no haber incluido a los jugadores Pira y Samitier. Es justa la lamentación, pero creemos injusta toda censura, porque hay que tener presente que el Comité de selección se anuló a las circunstancias del momento.

La falta de éxito hay que buscarla en otra parte. Lo que salta a primera vista es el desacierto en la elección de las fechas. Se recordará que por esta circunstancia no pudo jugar contra Suiza más que un segundo o tercer equipo. Se ha llegado hasta Italia, precisamente el partido más importante, y muchas veces la mala labor de uno está superada a la de uno o más compañeros.

Desconocemos aún las verdaderas causas de la eliminación de Pira y Samitier. Es innegable que sobre el papel tienen un valor reconocido; es más, si nos encargáramos de la formación del ataque con los elementos que había en Bolonia, nuestro criterio particular se inclinaría por la siguiente: Pira-Repetto-Samitier-Echeveste-Gasco. Pero no pocas veces lo que arroja el papel sale mal parado en la práctica, en el terreno de juego.

Reconocer el valor del ala barcelonista a afirmar que con ellos se hubiera ganado el partido forzosamente, media un formidable abismo. Además, hay que tener en cuenta lo siguiente. En el Continente se ha visto en estos últimos años que Italia es un valor positivo en football; no sólo lo demostró jugando contra España, sino entre varios países fuertes en este deporte. ¿Por qué no se ha de pensar que el fracasado del equipo español se deba al acierto en la selección y en el juego de los italianos? Precisamente en estos momentos es cuando están en plena forma y además no hay que olvidar que se han entrenado concienzudamente, cosa que no lo ha hecho el bando español.

Es que el equipo español ha de ser precisamente invencible? No hay que exagerar tampoco la nota de la superioridad. Por otro lado, cuántas veces un equipo potente es derrotado por uno mediocre?

Son bastante significativas algunas de las declaraciones de los capitanes de los dos equipos.

Zamora se expresó del siguiente modo: «La delantera italiana, más que nunca, ha hecho un gran partido».

Baloncieri, por su parte, ha dicho: «Tat como ha jugado hoy el equipo de Italia, habría vencido al mejor once español».

No tratamos de defender a los seleccionadores españoles, pero conviene no sacar las cosas de quicio. Insistiremos sobre el particular.

### FOOTBALL

Lo que dice Pira  
BARCELONA, 31.—Varios periódicos publican declaraciones del jugador de Barcelona Vicente Pira, en las cuales dice que el no jugar Samitier y el en Bolonia se debe a la imposición del resto del equipo, parte del cual los recibió tan fríamente que, cuando los seleccionadores les dijeron que ellos les eliminaban del equipo, no lo creyeron, sino que vieron claramente la imposición de los equipos españoles.

### CARRERAS DE CABALLOS

Triunfos españoles  
En la última reunión de Maisons-Laffitte se han registrado dos éxitos españoles.

El Premio Hermit (30.000 francos, 2.200 metros) lo ganó Eneas, propiedad del marqués del Llano de San Javier.

El Premio de Mesulvicourt lo ganó el caballo Kalm, montado por el jockey español Carlos Díez.

La reunión de mañana  
Ya en su verdadera temporada, tendremos carreras de caballos todos los jueves y domingos, sin contar con las pruebas de Barcelona.

Por disponer hoy de mayor espacio que mañana, anticipamos la publicación del programa, con los detalles más importantes. La carrera más interesante es la del Premio Alburquerque, en la que veremos un match entre Boltvar y La Magdalena, interponiéndose entre ellos Pinocho, que está realizando una buena campaña. Lo que hay que lamentar es que sólo se han reunido tres concursantes, como es lo demás entrenadores adviertan la participación de dos buenos elementos.

El handicap y una carrera sobre la milla, no la de venta, son las otras dos carreras que se destacan por el número probable de participantes.

PREMIO LA BOHEME, 3.000 pesetas; 1.800 metros.  
Lavandière, 61 kilos, y Bougie, 48, del marqués de Loriana.

PREMIO GUADIANA (carrera de venta), 3.000 pesetas; 1.600 metros.  
Nofel, 43 kilos, del marqués del Llano de San Javier.

Ruiloba (51), de la condesa de San Martín de Hoyos.

Tom Ponce (58), de M. A. Monttet.

Oraclé (55), de don Manuel Ponce de León.

Rouchers Rouges (57) y Zagara (54), del Haras Velasco.

Dame de Pique (55), del conde de Florida-Blanca.

PREMIO ALBUQUERQUE, 3.000 pesetas; 2.200 metros.  
Boltvar, 65 kilos, del duque de Toledo.

Pinocho (63), de don Francisco Jaqueto.

La Magdalena (60), de M. G. Flatman.

PREMIO SIRENA, 3.000 pesetas; 1.600 metros.  
Centauré, 53 kilos, del duque de Toledo.

Ourkt (54), del marqués del Llano de San Javier.

Bougie (48), del marqués de Loriana.

Juarito (50), de la Dirección de Cría Caballar.

Karamba (53), del conde de Florida-Blanca.

Ivars (57), del regimiento de Lanceros de la Reina.

Mon General (52), del Haras Velasco.

Septime (51), de don Juan Ceca.

PREMIO CYNTHIA (handicap), 3.000 pesetas; 1.800 metros.  
Very Willing e Ipeca, del duque de Toledo.

Jocoso, de la Dirección de Cría Caballar.

Si J'Veux, de don Juan Ceca.

Eña, de don Alberto Isola.

Jepín y Jipi, de la Yeguada Militar, Cuarta Zona Pecuaria.

Ourkt, del marqués del Llano de San Javier.

Tristino y Polonaise, del Haras Velasco.

Karamba, del conde de Florida-Blanca.

Ruiloba, de la condesa de San Martín de Hoyos.

La carrera del Derby (SERVICIO ESPECIAL DE EL DEBATE)

EPSON, 31.—Todo buen aficionado sabe que mañana se correrá la gran carrera del año. Hace una semana que la nueva tribuna se ha terminado por completo; se ha situado a la derecha de la antigua, y es capaz de albergar cómodamente a 40.000 espectadores.

Nunca como ahora, en estos tres últimos días, se ha operado una gran transformación en los favoritos. Esto se debe a los golpes del viernes, sobre todo los realizados en Newmarket, en los que los outsiders hicieron buen trabajo, lo contrario de algunos buenos elementos.

La afluencia de forasteros es enorme. Es una lástima que ha llovido algo estos días y existe el temor de que el tiempo no contribuya a la esplendidez de la gran jornada.

# DOS EXPOSICIONES

Dan Modesto Cadenas y Gerardo de Alvear (dos visiones interesantísimas, completamente distintas, pero ambas personales y sinceras de la verdad; tan sinceras, que ella nos explican, no solamente sus respectivos conceptos de la pintura, sino que nos permite adentrarnos en sus espíritus.

Enérgico, hondo, fuerte el de Cadenas, tiene como nota distintiva, la honradez, parece siempre vigilante para evitar que un entusiasmo, un apasionamiento, una exaltación, incorpore a su obra notas espirituales interiores que no estaban en lo que vio; no quiere modificar ni añadir nada al natural, es un caso de respeto a la verdad que se opone extensamente a la tendencia tan extendida ahora, de expresar más que la realidad misma, los sentimientos y las emociones que ella inspira.

Este respeto da a su arte un equilibrio, una serenidad amplia y firme de color clásico; pero no da por ello el artista en lo amanerado y servil; su espíritu nos da la verdad, pero una verdad filtrada, sintetizada, despojada de todo lo que pesa y afea, y al limpiar la visión de lo que es ingrato, duro y tosco, como si con ello la hiciera más diáfana, profundiza en las cosas, ve en ellas algo de su espíritu y llega a fijar lo inmaterial, lo impalpable: la quietud, el silencio, la paz extática, dulce y amable, de esos rincones leoneses. Como depura y sintetiza la cosa, depura y sintetiza la luz, la ve y la siente, como nadie; es una sencillez luminosa y alegre, que le lleva a una exquisitez depurada del color, que a veces se le hace vibrante y audaz en una poleromía intensa y júbilo, ingenua y grata, que culmina en «Romería parameña», donde el color es como una afirmación más de movimiento y de vida.

Gerardo de Alvear aspira siempre a dar una visión dulce y poética, es un temperamento bucolico, tan depurado, tan sutil, que se siente lastimado por las crudezas de la verdad; él las esquivaba cuanto puede, busca detenidamente sitios y momentos bellos, pinta con preferencia las estaciones suaves y templadas: primavera y otoño; aun así se siente lastimado por los contrastes bruscos y los tonos enteros, y para evitarlo, procura esfumarlo todo, nos llega así una verdad amable y dulce, como de un paisaje lejano, como una sensación de ensueño; los tonos se hacen blancos y sutiles, sabiamente apagados; la luz se lema y difusa; los verdes de las praderas apenas se acentúan, alguna pincelada entera, sirve como de contraste, y la belleza de los asuntos, el misterio como de música apagada, la sensación de frescura, son algo exquisito y suavísimo, principal encanto de todas las obras de este pintor virgiliano, hasta en las animadas escenas campestres de «Danza de primavera», de una simpática manera neoclásica, y los «Niños en la comba», en los que las figuras movilizadas, tienen cierto sello de quietud en las actitudes.

Afirma Cadenas su manera originalísima y personal en sus espléndidos paisajes. «En nido de la cigüeña», de formidable luminosidad, «Pueblo de Castilla», agorosa visión sintética, de una verdad quinesenciada, «Iglesia de Bernabé», «La ermita de la Zarza» y en sus encantadoras figuras leonesas, admirables de gracia y de elegantísimo movimiento.

Alvear hace purísima poesía y arte noble y elevado, en las «Yeguas», «Las vacas», de profunda evocación. «El Día», delicadísimo paisaje, y en sus marinas más precisas e intensas de «Puerto Chico» y «La Bahía de Santander».

HANS

Bader, sobre Bugatti.

Cordé Kalmén (Bugatti).

Kappler (Bugatti).

Stuck (Dürkopp).

Simons, sobre O. M. P. Clause (Bilman).

X. X. (Mercedes-Benz).

X. X. (Mercedes-Benz).

X. X. (Mercedes).

X. X. (Mercedes).

X. X. (Mercedes).

Se recordará que esta importante carrera se disputará el 17 de julio próximo.

El Gran Premio de Indianapolis INDIANAPOLIS, 31.—El Gran Premio Automóvil ha sido ganado por el conductor Souders, que tripulaba un coche Duesenberg, y recorrió 500 millas en cinco horas, siete minutos y treinta y tres segundos.

ATLETISMO  
Campeonato castellano  
El domingo se celebraron las tres pruebas pendientes del campeonato castellano. Asistió poco público. Bien es verdad que hubo pocas inscripciones y no de calidad. Se registraron los siguientes resultados:

3.000 metros.  
1. P. CASEAJERO, de la Real Sociedad Gimnástica Española; 2. V. Blanco, y 3. Mora. Tiempo: 10' 25".

Salto de longitud.  
1. J. CRUZ, del Athletic Club; 2. Eugenio Muñoz; y 3. A. Bonilla. Seis metros 12 centímetros.

Lanzamiento del martillo.  
1. T. COULLANT, de la Real Sociedad Gimnástica Española; 2. M. Casas, y 3. Sbarbi. 24 metros 23 centímetros.

POLO  
Madrid-Córdoba  
CÓRDOBA, 30.—Se ha celebrado un interesante partido entre los equipos militares de Madrid y Córdoba, registrándose el siguiente resultado:

MADRID..... 3 tantos.  
CÓRDOBA..... 1 tanto.

Los equipos se formaron como sigue: Madrid.—Capitaneó Prado, Castellón y Marín y el alférez Barranco.

Córdoba.—Capitanes Alaminos, marqués de la Vega de Boacello y los tenientes Cedun y Pedraza.

LAWN-TENNIS  
Campeonato de Francia  
PARIS, 31.—Simple de damas, cuarta vuelta, final, miss Henh (Africa del Sur) vence a la señorita de Alvarez (España) por 6-4, 7-5 y 7-5.

Simple de caballeros, cuarta vuelta, final, Conget (Francia) vence a Froitzheim (Alemania) por 6-1, 6-1 y 6-4.

## VINOS DE MISA

### RANCIOS-MOSCATEL

La Casa de Camilo Castilla, desde su fundación en 1856, ha sido siempre la preferida por las Comunidades Religiosas por sus exquisitos vinos para la Consagración en la Santa Misa. Así lo testimonian más de trescientos Conventos que figuran en la lista de nuestra clientela.

Y no sólo los Institutos Religiosos nos favorecen con su confianza dentro de España, sino que las más apartadas Misiones de Oriente (Malabar, China, Japón, Filipinas, Australia, etc.), así como las Residencias de América o las Iglesias Católicas de Inglaterra e Irlanda, se surten con preferencia de nuestros vinos y los propagan hasta los confines del mundo.

### HEREDEROS DE CAMILO CASTILLA

## CORELLA (Navarra)

(PEDID CATALOGO)

### Los prodigios del Uromil en el ácido úrico

El Uromil ha resultado de maravillosa eficacia en mi madre, señora de sesenta y ocho años, afecta de diátesis urica, con neuralgias que interesan sobre todo el cuello, los brazos, etcétera, encontrándose su salvación en este notable disolvente.

Seis numerosos los enfermos desengañados que por no haber encontrado el mejor alivio en otros tratamientos, creían que sus ataques eran incurables; pero recurrieron al Uromil, y se libraron de ellos antes de concluir el primer frasco.

DR. DEL CAMPO  
Catedrático de Sevilla.

### PANACEA CORELLA

Es la salvación de los niños en la época de la DENTICION

Venta: Farmacia Gayoso y principales

### MOTORES ELECTRICOS

Sólida construcción. Alto rendimiento. Precios sin competencia.

PABLO ZENKER

### JOSE NOVA

Agente de Aduanas

San José, número 1. Santander.

### Una Pascua de Pentecostés desagradable

LE ESPERA SI EL MAS PEQUEÑO PASEO LE HACE SUFRIR DE LOS PIES

Puede usted desembarazarse con poco coste de todos sus males de pies empleando un solo paquete de Saltratos Rodell. Un paquete de estas sales medicinales, disuelto en una palangana de agua caliente da un baño ligeramente oxigenado, cuyas propiedades tónicas, antisépticas y desinfectantes, hacen desaparecer rápidamente toda hinchazón y magullamiento, toda irritación, así como toda sensación de dolor y quemazón. Una inmersión más prolongada reblandece a tal punto los callos y durezas que pueden quitarse fácilmente y sin peligro de heridas. Los Saltratos Rodell remozan completamente los pies. Todas las farmacias, droguerías y centros de específicos los venden a un precio módico.

### Cómo hacer una piel nueva

Es la preocupación que tienen todos aquellos desgraciados que están atacados de esas terribles enfermedades de la piel que son desmorazanadoras. Pero todos aquellos que han acudido al Depurativo Richelet les darán la respuesta; les dirán que este maravilloso rectorificador de la circulación sanguínea, es al mismo tiempo un admirable regenerador de la piel, desinfectando hasta los rincones más profundos. En estos puntos están incluidos los venenos acumulados en la sangre, libra la actividad vital de glóbulos blancos, estimula la energía de los tejidos cutáneos, y crea una piel nueva, neta, sin señal de ninguna clase. Su extraordinaria potencia hace de él el tratamiento tipo de todas las manifestaciones del artrismo, gota, reumatismo, arterio-esclerosis, varices, flebitis, úlceras varicosas y neurálgias. Triunfa en los casos más desesperados, llevando su acción soberana a las fuentes vivas de la vida.

### EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS

Cura radical con las PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHO

### Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical garantizada, sin operación ni pomada. No se cobra hasta estar curado.

Dr. Zllanes: Hortaleza, 17. De 10 a 1 y de 3 a 7. Teléfono 15.970.

### SI EN LOS MUROS

de vuestras oficinas, talleres o almacenes colodáis los carteles MAXIMAS, obtendréis la máxima eficacia en orden, disciplina, puntualidad, limpieza.

De venta en Casa de ASIN, Preciados, 23, Madrid

### Materias extrañas en un reloj

hacen que se pare en seguida. El aparato locomotor y de apoyo de su organismo, o sean los músculos, se inutiliza también en el momento en que los productos finales del cambio nutritivo trastornan el curso normal de las reacciones, éste es el origen del reumatismo y de sus insupportables dolores. Las Tablettes «Bayer» de Aspirina proporcionan rápido alivio, suprimiendo las escorias procedentes del cambio nutritivo y calmando de este modo el dolor.

Cuide Vd. de que le den siempre las legítimas Tablettes «Bayer» de Aspirina que se reconocen por la fajita encarnada y la cruz «Bayer».

### CINES Y TEATROS

#### GACETILAS TEATRALES

## PALACIO DE LA MUSICA

Hoy termina su actuación la insuperable bailarina Custodia Romero, que ha logrado las mayores ovaciones.

### Cartelera de espectáculos

COMEDIA (Príncipe, 14).—A las 10, 15 (popular, tres pesetas butaca). Los extremos se tocan (última semana).

LAZA (Corredora Baja, 17).—7, 15. Alfilerazos.—II, Una noche de primavera sin sueño.

### Un pollo bien, mal

Al instalar su casa de huéspedes doña Patricia del Amo Gutiérrez en la calle de Alcalá, tuvo como primer cuidado el de no admitir gentes de poco más o menos. Después, la dura realidad hizo revocar el acuerdo, y se contentaba con que fueran gentes «de principios», ya que ella no podía dar de principio a por las cinco pesetas de pupillage.

### Excursión de turismo a Cuenca

Por el excelentísimo Ayuntamiento de dicha ciudad ha sido organizado un tren especial al objeto de que sean visitados y conocidos en su mayoría por una gran parte de los españoles.

### OTROS SUCESOS

Obrero lesionado.—Antonio Jaime Escobar, de quince años, domiciliado en Toledo, 31, padeció lesiones de relativa importancia por haberse cogido una máquina de taladrar cuando trabajaba en un taller de la Cava Baja de San Miguel.

### La Viña de Oro

donde le servirán los mejores vinos de mesa blancos y tintos desde 8,50 los 16 litros

PLAZA SALIZAS, 8

### Varios atropellos

El «auto-taxi» número 14.644, que conducía Pedro Liquez Sánchez, alcanzó en la calle de Alcalá a Jacinto Moreno Vaciero, de treinta y seis años, con domicilio en Santa María, 8, y le causó lesiones de pronóstico reservado.

### El cadáver de una niña en un tren

Al hacer la requisa los empleados de la estación del Norte en el mixto de Irún encontraron debajo del asiento de uno de los coches un envoltorio de papelera perfectamente cosido.

### La Policía practica diligencias para esclarecer el suceso.

Timo de 150 pesetas.—Al jornalero de Quesada (Jaén), Leonardo Ramos Rodríguez, de treinta y un años, le timaron ayer 150 pesetas los desconocidos.

### La denuncia fue cursada el día 27 del mes actual y ayer la Policía detuvo a Isabel en la calle de Morillas, 34 (Punto de Valdecañas), ocupándose algunas de las alhajas y efectos sustraídos y las paletas de empeño de las rescatadas.

### Nombre siempre EL DEBATE al dirigirse a sus anunciantes

# LA VIDA EN MADRID

## Casa real

Fuerzas del regimiento de León que regresaban de un paseo militar, desfilaban ayer por Palacio. El rey se asomó al balcón de su despacho para ver el desfile.

El ministro de Rumanía, Príncipe de Bivisco, acompañado del primer instructor de embajadores, ofreció sus respetos al Monarca.

Visitaron a su majestad la Reina doña María Cristina el secretario general del Ministerio de Estado señor Almeida y señora.

El coronel del regimiento de Vadriñas, señor Liniers, con una comisión de jefes y oficiales, fué ayer mañana a depositar una corona en el monumento de la calle Mayor, desde donde se trasladaron a Palacio, entrevistándose con el general Berenguer, para que, al regreso de su majestad, que se hallaba en la inauguración del Dispensario antituberculoso, de que en otro lugar hablamos, le transmitiese sus votos de inquebrantable lealtad y adhesión.

Con motivo del aniversario de la boda de sus majestades, estuvieron en Palacio sus altezas los infantes don Isabel, doña María Luisa y don Fernando.

El embajador francés, por encargo de su Gobierno, ha entregado a su majestad una artística medalla de oro que aquél le ofrece con motivo de la Exposición del Lulo. En el anverso lleva una figura de mujer que simboliza a la República francesa, con esta inscripción: «República Francesa», y esta otra en el reverso: «Exposición francesa en Madrid», en el centro se lee «Su majestad don Alfonso XIII, Rey de España, inauguró esta Exposición el 21 de mayo de 1927», y debajo: «Mayo, 1927».

La medalla es obra del artista A. Rivet.

## Inauguración del Dispensario Victoria Eugenia

Sus majestades los reyes don Alfonso y doña Victoria inauguraron ayer mañana el nuevo Dispensario Antituberculoso Victoria Eugenia, construido en la calle de Fernando el Católico, esquina a la de Andrés Mellado. Los Soberanos, a quienes acompañaban el duque de Miranda y la duquesa de San Carlos, fueron recibidos por el ministro de la Gobernación, director general de Sanidad, gobernador civil y el alcalde y por la Junta del Real Patronato de la Liga Antituberculosa, representado por el marqués de Borghetto y condes de Casala y Solterra. También saludaron a los Reyes el médico director, señor Palacios, y el arquitecto autor del proyecto, don Amós Salvador.

Los Soberanos recorrieron todas las dependencias e instalaciones del establecimiento, desde el piso bajo a la terraza, y se enteraron minuciosamente de todos los servicios, que elogiaron. Terminada la visita, abandonaron el edificio. El público, muy numeroso, que se había congregado en la calle, tributó a los Reyes una cariñosa ovación.

Entre los asistentes al acto recordamos a la duquesa de la Victoria, marquesas de Argüelles y Miraflores, condesas de Torre Arias, Romanones, Heredia Spínola y Lebrija y doctores Codina y Castellví, González Gutiérrez (don Aureliano), García Treviño, Alonso Sañudo, Palacios Olmedo, Recalde, Arce, Alvarez Sierra, Santa Marina, Ugarte, Botella, López Domingo, Navarro, Blasco, Espinosa, Relimpio y Benito.

## La Medalla de Murcia al Nuncio de Su Santidad

Una Comisión de Murcia, de la que formaban parte, entre otros, el gobernador civil, señor Biempica; el alcalde, señor Martínez García, y el secretario municipal, señor Aguilar, entregó al Nuncio de Su Santidad la medalla de oro de Murcia, instituida en 6 de abril de 1927.

El acto se celebró en uno de los salones de la Nunciatura. Hizo la entrega el alcalde, el cual mostró el agradecimiento y el hondo afecto de todos los murcianos hacia el representante en España del Sumo Pontífice por haber ido a coronar la Virgen de la Fuensanta.

La medalla, encerrada en un pequeño estuche, representa en el anverso a una dama que acoge cariñosamente a unos niños, y debajo lleva escritas estas palabras: «Nobilis, pulchra, dives»; en el reverso el escudo de Murcia, dentro un corazón y las siete coronas que puede usar la ciudad por concesión de distintos reyes.

Sobre lo que representa la medalla y sobre las palabras citadas versaron las hermosísimas palabras que hubo de pronunciar monseñor Tedeschini. En la figura del anverso veía el Nuncio la hospitalidad del pueblo murciano, para el que tuvo un cariñoso recuerdo de agradecimiento.

Pregón la nobleza de la ciudad de Murcia, porque no es quien puede usar en su escudo siete coronas, y por último, habló de la belleza de la huerta murciana y de la riqueza de aquella región.

Añadió el Nuncio que la medalla de la ciudad de Murcia la llevaría casi con la misma devoción que la de la Virgen de la Fuensanta, pues si ésta es la de la Madre, aquélla es la de los hijos.

«Nunca podré olvidar—dice—la devoción a la Virgen de la Fuensanta ni las pruebas de afecto que he recibido de los murcianos. La corona que puse sobre sus sienes de la Virgen es un lazo más que me une con la ciudad de Murcia».

Finalmente, encargó a los comisionados que lleven su salud y bendición a todos los de Murcia.

Monseñor Tedeschini firmó el acta que fué presentada en artístico pergamino de la bendición del nuevo salón de sesiones del Ayuntamiento, acto que realizó el Nuncio durante su estancia en Murcia con motivo de la coronación de la Virgen de la Fuensanta. El representante del Sumo Pontífice reiteró su complacencia por haber tenido ocasión de celebrar esta bendición.

## Ciudad Universitaria

En la Secretaría de su majestad se han recibido los siguientes donativos: don José Querol, 25 pesetas; don José Ramos (Salamanca), 5; Sociedad Seguros La Presevitatriz, 150; ídem «La Nacional», 150; don domingo Alonda, 150; depositario del Ayuntamiento de

Jerez de los Caballeros, 500; Miguelotrena Miguro y Compañía, 500; Maestrana de Caballería (Valencia), 5.000; don Juan de Pablo (Sevilla), ha enviado, como anunció por telegrama, 50.000; duquesa viuda de Terranova, 2.000; duquesa de Soma, 2.000; duques de Terranova, 2.000; condesa de Cardona, 2.000; duque de Medina de las Torres, 2.000; don Antonio Bajo (Puenente Genil), 17,75; jefes y oficiales del gabinete telegráfico de Palacio, 25.

Don Tomás Allende le ha enviado al presidente del Consejo un cheque de 25.000 pesetas. El señor Gortea, empresario del Frontón Jai Alai, ha hecho un donativo de 1.000 pesetas.

Mañana, a las doce, se celebrará en la Diputación el sorteo de las monjas que para la corrida a beneficio de la Ciudad Universitaria regalaron varios ganadores. También se verificará la subasta de obras de arte que donaron varios artistas.

## El Obispo de Tabasco en Chamartín

En el Colegio de Nuestra Señora del Recuerdo, de Chamartín de la Rosa, se celebró ayer por la tarde, con numerosísima asistencia de familias de alumnos, la distribución de premios correspondientes a este curso.

Presidió el acto el Obispo de Tabasco, excelentísimo señor don Pascual Díaz, a quien acompañaban los reverendos padres Provincial, Superior y Prefecto, y el reverendo padre Ereno, que desempeña las funciones de secretario cerca del Prelado mejicano.

Después del personal *Tedum*, y el ilustrísimo Obispo de Tabasco dio a los felices la bendición con el Santísimo.

Terminada la piadosa ceremonia, se acercaron a saludar al doctor Díaz y a besarle el anillo pastoral muchos antiguos alumnos y muchas familias mejicanas residentes en Madrid, entre ellas las de los señores Antón y Sáenz y la señora viuda de Vega.

El Obispo estimó, conmovido, estas muestras de sumisión, como testimonio de solidaridad que existe entre los católicos de España y de Méjico.

El Prelado marchará en la semana próxima a Lourdes, de donde se trasladará a París y Cherburgo. En este puerto embarcará con rumbo a los Estados Unidos, donde fijará su residencia.

## Reorganización del servicio de Limpiezas

El alcalde estudia actualmente la completa reorganización del servicio de Limpiezas, tanto en lo que afecta al personal como al material.

Respecto al personal se estudia por la Intervención y la Comisión de Policía urbana la manera de emplear en otros servicios a los que por su edad o defectos físicos no puedan continuar en el servicio de Limpiezas; a otros que no puedan entrar en esta combinación, se les jubilará o se les concederá otro auxilio que se acuerde.

Después se admitirá personal apto, al que se dotará de todos los elementos necesarios para el buen funcionamiento de este servicio en Madrid.

El alcalde visitará hoy los asilos de la Paloma y de San Ildefonso.

La Sociedad Económica Matritense ha nombrado socio honorario al señor Semprún.

El alcalde, después de comprobada la falta de presión en 466 faroles, ha impuesto a la Fábrica del Gas la multa de 2.315,60 pesetas, que con las ya impuestas hacen un total de 7.218 pesetas. Esta cantidad será descontada de la próxima factura que tenga que pagar el Ayuntamiento.

Se ocupa el alcalde de la reorganización de las Inspecciones sanitarias. Quiere el alcalde que estas Inspecciones sean efectivas, y no se dé el caso de que delante de ellas puedan entrar en Madrid carnes frescas o saladas, sólo con pagar una pequeña cantidad.

El señor Semprún hizo una visita a la plaza del Proceso para estudiar las reformas que allí se pueden hacer. La entrada del «Metro» quedará en la línea de la fachada de dicha plaza por la prolongación de la calle del Conde de Romanones; se hará un jardín y se colocará nuevamente la verja que circundaba dicha plaza.

## La nueva línea de tranvías Cibeles-Cuatro Caminos

El lunes próximo se inaugurará la nueva línea de tranvías Cibeles-Cuatro Caminos, que pasará por los pasos de Recoletos y la Castellana y por las calles de Ríos Rosas y Santa Engracia, para desembocar en la plaza de Ruiz Jiménez. Los coches de esta línea, que llevarán el disco 45, comenzarán a prestar servicio a las seis de la mañana, y se retirarán a las diez y media de la noche. Saldrán por ahora con intervalos de ocho minutos, y el trayecto completo costará 15 céntimos.

## En el Museo de Ingenieros militares

Ayer tarde se celebró en el Museo de Ingenieros un acto solemnemente para inscribir en los cuadros de honor los nombres de los jefes y oficiales del Cuerpo, 39 en total, muertos en campaña o en accidentes de aviación. La lámpara, colocada en la sala de modelos del Museo, aparecía adornada con dos magníficas coronas de flores naturales enviadas por la Asociación de Damas de San Fernando, integrada por esposas e hijas de los jefes y oficiales del Cuerpo.

El general Sojo, jefe de la sección de Ingenieros del ministerio de la Guerra, dió lectura a los nombres de los jefes y oficiales que debían ser inscritos, a los que el general Marvá dedicó patrióticas frases de emocionado recuerdo. El teniente coronel Del Castillo leyó un inspirado soneto titulado «Nuestros nuevos héroes».

Asistieron al acto el jefe del Gobierno, ministro de la Guerra, capitán general, gobernador militar, generales Saro, Navarro Múzquiz, Soriano, Marvá, Los Arcos, Sánchez Monje, López Pelegrín, Mayardía, Moreno y Gil de Borja, Banús y Roche; y coronales Castañón, Tatur y Kindelán, y todos los jefes y oficiales de Ingenieros residentes en Madrid.

## El VII centenario franciscano

Una Comisión compuesta por el padre Legízima, secretario general de la Junta Nacional del VII Centenario Franciscano,

padre Aurelio, en representación de los Capuchinos; marqueses de Molins, Borghetto y Torneros, condesa de San Martín de Hoyos, señoría María Teresa Roca de Togores y don Félix Jarabo, ha visitado en Toledo al Cardenal Primado para darle cuenta de los trabajos de organización del Congreso Tercero Franciscano Iberoamericano, que se celebrará en Madrid del 15 al 20 del corriente mes de junio, y para ofrecer unas medallas conmemorativas de dicho centenario a la muerte de San Francisco. Al propio tiempo le invitaron a que pronuncie el discurso de clausura del Congreso.

El doctor Reig Casanova se mostró muy interesado en la marcha de los trabajos, aceptó las medallas que se le ofrecían y prometió a los comisionados clausurar el Congreso. El acto se celebró el día 19, después de la procesión.

## Institución Iberoamericana de Derecho comparado

Se ha reunido la Junta del Instituto Iberoamericano de Derecho comparado. Presidió el señor Altamira, que el día 8 marchará a La Haya para ser juez de la Corte de Justicia Internacional, y asistieron los señores Palomo, Fernández y Medina, Rivera Pastor, Azaña y Laperuta.

Se trató de la publicación de un anuario Iberoamericano de Derecho comparado. El primer anuario será el de 1927, que ha de aparecer durante el año 1928. Ya se tiene una lista de colaboradores de España, Portugal y de todos los países hispanoamericanos. Se aprobó el plan de instrucciones redactado por el señor Fernández y Medina, para enviar a los colaboradores. Abarca tanto la forma de preparar los trabajos y las dimensiones de los mismos, como lo relativo a la documentación complementaria, textos, etcétera.

Con arreglo a dicho plan se va a solicitar de los colaboradores que obtengan de las bibliotecas papeletas bibliográficas de materias jurídicas, con las cuales se hará un intercambio. Se aspira a tener siempre al día la biblioteca jurídica hispanoamericana.

Hablaron también los reunidos de otras publicaciones que imprime el Instituto y que pronto verán la luz. Figuran entre ellas un nuevo volumen de decisiones de la Corte de Justicia Internacional y una nueva edición del Tratado de La Haya, con notas del señor Barcia (A.).

Quedó sobre la mesa para estudio más detenido la iniciativa del señor Palomo de que, durante la Exposición de Sevilla, se celebre un Congreso jurídico Iberoamericano.

Se encargó a los señores Altamira y Fernández y Medina que se pongan de acuerdo con los señores Azña y Culló Colón, que han propuesto que se constituya una Asociación Iberoamericana de penalistas. Entienden los miembros del Instituto que la Asociación de penalistas podría ser una rama de aquél.

El presidente dió cuenta de que ya ha recibido la mayor parte de las colaboraciones para la sección española del *«Anuario del Instituto de Derecho comparado de París»*. El año próximo se enviará también colaboración de los países hispanoamericanos.

## Conferencias del P. Teodoro sobre el reglamento de exámenes

En el domicilio de la Asociación de Enseñanza Privada está dando el padre Teodoro una serie de conferencias, en las que expone los comentarios y consideraciones que le sugiere la reforma introducida en el reglamento de exámenes de la segunda enseñanza. En la segunda de ellas, el conferenciante subrayó la parte débil del reglamento, en la que se dejó abierto un portillo al favoritismo.

En un escrupuloso y desapasionado análisis del nuevo reglamento, fué señalando sus ventajas y sus inconvenientes. Las ventajas son éstas: Se ha terminado con los textos *matos*, *antipedagógicos* y *caros*. Se ha llegado al *«cuestionario único»*, gracias al cual no se ven obligados los alumnos a cambiar de texto cuando se hayan de cambiar de residencia. Con el texto único sabe el alumno y el profesor privado lo que ha de ser materia de examen. El examen por grupos es un avance contra el rutinarismo y el memorismo estériles. El examen universitario se ha separado la función docente de la examinadora, que es uno de los principios de la regeneración de la enseñanza.

En cuanto a los inconvenientes de que el nuevo reglamento adolece pueden enunciarse así: Queda en pie la facultad de elegir libremente el tribunal una de las lecciones, con lo cual queda abierta la puerta a la *«compraventa»* de las notas con todas sus consecuencias. No desaparece el memorismo por continuar el desatentado sistema de estudiar para *«examinarse»* y no para *«saber»*. Se conserva oficialmente la injusticia de tener un alumno antes de comenzar el examen la tercera parte de los puntos necesarios para aprobar. Muchos de los cuestionarios quedan recargados con exceso. Mal grave, pues o no aprueban los alumnos, o lo hacen de mala manera. Se ha tratado de dificultar el examen exigiendo, no pocas cosas, *«importantes y asimilables, sino muchas y complicadas»*, y, por consiguiente, insimilables, dada la edad de los examinandos. De donde se sigue que si esos cuestionarios se estudian bien, no es si no incurriendo en el *«surmenage»* por todos los pedagogos deplorado, y si no se estudian bien, se incurre en el reprobado *«chauffage»*.

## Respuesta de Lindbergh al Aero Club

En respuesta a la invitación hecha por el Aero Club de España, al héroe de la travesía del Atlántico para que hiciera una visita a nuestra nación, el piloto de *«El Espíritu de San Luis»* ha contestado con el siguiente despacho: «Altamente agradecido su mensaje, lamentando la imposibilidad de aceptar por ahora, pues no he hecho planes definitivos.—Firmado, Lindbergh».

## Normalistas barcelonesas en Madrid

Se encuentra en Madrid una Comisión de alumnas de la Escuela Normal de Barcelona, que, acompañadas de sus profesoras y como complemento de la labor realizada durante el curso, están haciendo un viaje de estudios. Se propo-

nen visitar los establecimientos docentes de la corte, bibliotecas y museos y hacer excursiones a El Escorial, Toledo y Aranjuez. Las acompañará la inspectora de Madrid, doña María Quintana.

## El Monasterio del Parral

En la Económica Matritense dió ayer una conferencia sobre el monasterio del Parral y su restauración, el arquitecto don Luis Sáenz de los Terreros, encargado de las obras de restauración de dicho monumento nacional. Asistió numeroso público, y en la presidencia estaban los señores Bauer, Molina y Anton.

Hizo historia del Monasterio desde que se adquirieron los terrenos y la ermita de Santa María del Parral, hasta que en 1450, ya Rey Enrique IV, empezaron a realizarse las obras con gran actividad. El Monasterio fué ocupado por los Jerónimos, que datan del siglo XVI, los cuales han dejado 60 Monasterios en España y seis en Portugal.

Recordó la obra destructora de Mendizábal y añadió que en el Parral se han cometido verdaderos crímenes artísticos. Hay verdaderos crímenes que amenazan hundirse, no obstante lo cual desde 1920 está detenido un presupuesto de reforma confeccionado por los señores Foz y Velázquez.

Recientemente—añade—se concedió a la mitra de Segovia el usufructo del Monasterio del Parral, y la autorización para restablecer en él una comunidad de religiosos y el permiso para llevar a cabo las obras de restauración. El señor Sáenz dió elogios para el Obispo de Segovia, por haber adoptado la idea de restablecer el españolísimo orden de los Jerónimos y para el Nuncio de Su Santidad, por el apoyo que prestó a esta obra.

A continuación el señor Sáenz de los Terreros proyecta en la pantalla unas fotos demostrativas del estado lamentable de ruina en que está el Monasterio del Parral.

Hay que restaurarlo—añade—, pero ¿cómo? Opinamos que el arquitecto no debe pretender restaurar siguiendo el espíritu de la época en que se construyó el monumento, porque ello equivaldría a una falsificación; entiende que debe limitarse a conservar. Otros creen, en cambio, que el arquitecto debe seguir el estilo de la época.

El señor Sáenz de los Terreros en la restauración del Parral se propone compaginar ambos criterios: Restaurar el espíritu de época aquello que por su valor artístico lo requiera; en cambio, procurará restaurar otras cosas con arreglo a las necesidades de la vida, ya que allí irán a habitar religiosos.

Pide medios económicos, ya que no bastan los 300.000 pesetas que el Estado dará en tres anualidades. Lee o cita autógrafos del Rey, del duque del Infantado, conde de Romanones, Mendizábal, Primado, Nuncio, Obispo de Segovia y otros, sobre el daban de restaurar el Monasterio del Parral.

El señor Sáenz de los Terreros fué muy aplaudido y felicitado después de su conferencia.

## Homenaje al doctor Landete

En el comedor del Círculo de Bellas Artes fué obsequiado ayer el odontólogo doctor Bernardino Landete con un banquete que, como homenaje de gratitud y admiración, le ofrecieron sus alumnos. Con el homenaje le acompañaron la presidenta de la mesa, los señores Ceballos, Príncipe, Nuncio, Obispo de Segovia y otros, sobre el daban de restaurar el Monasterio del Parral.

El señor Sáenz de los Terreros fué muy aplaudido y felicitado después de su conferencia.

## Cámara de la Industria

En la reunión últimamente celebrada por esta Cámara, bajo la presidencia del señor Vallejo, se aprobó la instancia al rigida al ministro de la Gobernación sobre la modificación de la ley de saneamiento de las grandes poblaciones de marzo de 1895 en la parte que afecta a las indemnizaciones por expropiación, y se dió cuenta de la resolución de la Diputación de la instancia dirigida a la Cámara sobre las cédulas personales para los industriales.

El pleno quedó enterado de los trabajos de estadística que viene realizando la Cámara para facilitar la labor del Consejo de la Economía Nacional y para la organización del censo industrial de Madrid.

## Círculo Mercantil

Celebradas las elecciones para designar las personas que habían de ocupar los cargos vacantes, la Junta de gobierno del Círculo de la Unión Mercantil ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Manuel Alexandre; vicepresidente primero, don Enrique Benito Chávarri; vicepresidente segundo, don Esteban Durán Cabrera; contador, don Enrique de Vega; tesorero, don Juan Banfista Mato Menéndez; bibliotecario, don Manuel Gálvez Rodríguez; secretario, don José María Moreno Ferrer; vicesecretario, don Miguel Gáratea Parrilla; vocales: don Hilario Muñoz Rodríguez, don Luis Villegas R. Arango, don Modesto Macho García, don Joaquín Verdasco de Peñón, don Vicente Rico Martín y don Manuel Martínez Gutiérrez.

## Revista de «taxi»

La revista de taxis comenzará mañana, a las nueve de la mañana, en el paseo de coches del Retiro.

Asistirán el alcalde, el director del Tráfico y el ingeniero de Carruajes.

Con objeto de distribuir los automóviles que han de ser revisados, se presentarán en la siguiente forma:

Día 2, del 19.00 al 23.00; día 3, del 14.00 al 19.00; día 4, del 10.50 al 14.00; día 6, del 7 al 10.50.

## Boletín meteorológico

Estado general.—La perturbación atmosférica del Occidente de Europa invade el continente y se segmenta. El tiempo es favorable para que descarguen aguaceros tormentosos.

## Convocatorias para hoy

Academia de la Historia (León, 21).

# DE SOCIEDAD Se constituye el Consejo Superior de Aeronáutica

Santa Clotilde

El 3 será el santo de las duquesas de Santa Elena y de la de Seo de Urgel y de las señoras de Osmá y viuda de don Alfredo Corradi.

Las desamos felicidades.

Petición de mano

Ha sido pedida la mano de la encantadora señorita María Vázquez Velasco, hija del ilustre médico de la Asociación de la Prensa, don José Vázquez del Valle, por don Cirilo Palomo y señora, para su hijo, don Luis. La boda se celebrará el día 25 del próximo mes de junio.

Bodas

Ayer en la iglesia de la Consolación, se verificó el enlace de la bella señorita María del Carmen Aguilar y don Félix Aguilar Cuadrado, y por él, su padre, don Juan José, don Gregorio Sáenz de Heredia y don Ignacio Cardeñas y Pastor.

Actuó de juez don Mariano Abellón, magistrado del Tribunal Supremo.

La distinguida concurrencia que presenció la ceremonia religiosa fué obscurada con delicado *lunch* en el hotel Ritz.

Desamos muchas felicidades al nuevo matrimonio, que salió para Sigüenza y el extranjero.

A su regreso ocuparán un cuarto de la casa número 6 de la calle de Andrés Mellado.

El 8 de junio es la fecha señalada para el matrimonio de la angelical señorita Carmen Espinosa y Villepeceñin, hija de los vizcondes de Garcigrande, con don Emilio Zuñiga.

La fiesta de los Infanzones

A la fiesta religiosa celebrada el domingo en Hlescas por los Infanzones concurrirán los marqueses de Hueter de Santillán y Esteva de las Delicias; conde de Castellano; vizconde de San Alberto, y señores Azuela, Rodríguez de Celis, Narváez y Ulloa, Torres Sotén, Arizmendi, Gamboa, Jordán de Urries, Domenech Gallisa, Torroja y Mirat.

El Brazo Menor de dicha Real Hermandad estuvo representado por el caballero mantenedor don Manuel de Montalvo y García Gamboa, por el marqués del Trebol y don Francisco Carbajal y Capella.

Primera comunión

En el oratorio del castillo de Casagorquez recibieron el domingo la primera Comunión las hijas de varios colonos de aquella explotación agrícola, acompañándolas en la Sagrada Mesa las niñas de los señores de Espinosa (don José), duques de la finca, y varios invitados; celebró la misa de Comunión el cura parroco de San Martín de la Vega. Por la tarde se entonó el Sagrado Corazón, habiendo bendecido la imagen y rezado el acto de consagración y las paces don Mariano Morlans, cura de Palacio, que pronunció una sentida plática.

La señorita de Espinosa recibió muchas felicitaciones.

Operaciones quirúrgicas

Con éxito satisfactorio han sido operadas la señorita Luz Alba Igual y la marquesa de Aldama.

Aniversarios

Hoy se cumplirán el segundo y el duodécimo, respectivamente, de los fallecimientos de la señora doña Elvira

## Presidió la reunión el marqués de Estella

Bajo la presidencia del marqués de Estella se reunió ayer en la presidencia el pleno del Consejo Superior de Aeronáutica. En el estrado se sentaron también el vicepresidente del mencionado Consejo, general Soriano; el representante de la Asociación Francisco Victoria, señor Fernández Prada; el coronel Kindelán, los vocales extraordinarios, señores Torres Quevedo y don Juan de la Cierva (hijo); el capitán de fragata señor Cardona y el señor Las Peñas, jefe de la sección de Aeronáutica del ministerio del Trabajo.

El comandante Pérez Soane leyó el decreto de creación del Consejo y los nombramientos de sus miembros.

El general Primo de Rivera dió por constituido el Consejo y pronunció un discurso, en el que dió que la Aviación española ha respondido con exceso a los medios que se le han dado.

Tuvo un recuerdo para los aviadores muertos en el cumplimiento del deber. Por intuición—añade—tuvo la idea de reunir en este Consejo las tres ramas de la Aeronáutica, para que la unidad contribuyera a un gran progreso, y he de decir que en todas he hallado buenas disposiciones y que todos deponen sus intereses particulares ante el interés general.

Ahora nos ocupamos—continúa—de una línea internacional aérea, cuyos elementos principales serán españoles, aunque claro es que interviene la otra nación interesada. Se ha prescindido de papeles y he dado toda clase de facilidades. Espero que será un hecho inmediato.

La Aviación civil, aun en mantillas, ocupará el papel que le corresponde en los servicios comerciales y postales. La militar y naval ha logrado gran eficiencia, debido en gran parte a su actuación en Marruecos.

Elogió al general Soriano y a los señores Torres Quevedo y Fernández Prada, y a todos los vocales, de cuyo talento y laboriosidad espera una gran obra de conjunto. El Consejo propondrá leyes y reglas que el jefe del Gobierno, refrendará, pues está seguro que han de ser acertadas.

Le contestó brevemente el general Soriano.

## FUMAD HABANOS ROMEO Y JULIETA

Alvarez Capra y Arenas de Gómez de la Lama y del señor don Enrique de la Peña y Huerta, ambos de grata memoria.

En diferentes templos de Madrid y de la villa de Camas se aplicaron sufragios por los finados, a cuyos respectivos y distinguidas familias renovamos la expresión de nuestro sentimiento.

## Fallecimientos

Ha dejado de existir la anciana y virtuosa señora doña Mercedes Ruiz García, viuda de Montero.

Al hijo, don Emiliano y demás doctos acompañamos en su justo dolor. Rogamos a los lectores de EL DEBATE oraciones por la difunta.

—Ha subido al Cielo el niño Francisco Rebate, que contaba cuatro años de edad.

Enviamos sentido pésame a los deudos, en particular a su tío nuestro querido amigo don Narciso González Fonsdeviela.

El Abate FARIA

EXPOSICION FRANCESA en MADRID

16 MAYO 15 JUNIO

Palacio de Bellas Artes  
Parque del Retiro

PRESENTACION DE COLECCIONES por las

PRIMEROS COSTUREROS DE PARIS

CALLOT SEURS JEANNE LANVIN

CHERUIT LOUVE BOULANGER

CROS MIGNAPOUF

DRECOLL PHILIPPE GASTON

JENNY PREMÉT

WORTH

En este cuadro encantador tendrá lugar el acontecimiento verdaderamente único de la presentación, por vez primera en Madrid, de la mejor y más selecta que ofrece la costura parisiense, reunido en un mismo lugar.



BOLSAS Y MERCADOS

INTERIOR 4 POR 100.—Serie F (69,60), 69,80; E (69,65), 69,80; D (69,65), 69,75; C (69,80), 69,75; B (69,80), 69,75; A (69,75), 69,75; G y H (69,75), 69,75.

EXTERIOR 4 POR 100.—Serie D (84,75), 84,75; C (85), 85; B (85), 85; A (85), 85; G y H (85,50), 85,50.

5 POR 100 AMORTIZABLE 1927 (con impuesto).—Serie F (91,91), 91,10; E (91), 91,10; D (91), 91,10; C (91), 91; B (91), 91; A (91), 91.

5 POR 100 AMORTIZABLE 1926.—Serie A (103,103), B (103), 103; C (103), 103; D (103), 103.

5 POR 100 AMORTIZABLE 1927 (sin impuesto).—Serie E (103,80), 103,70; D (103,85), 103,70; C (103,85), 103,70; B (103,85), 103,70; A (103,85), 103,70.

5 POR 100 AMORTIZABLE 1928.—Serie E (93), 92,75; C (92,75), 92,75; B (92,75), 92,75; A (92,75), 92,75.

5 POR 100 AMORTIZABLE 1917.—Serie C (92,15), 92,50; B (92,15), 92,50; A (92,15), 92,50.

DEUDA FERROVIARIA.—Serie A (102,30), 102,30; B (102,30), 102,30; C (102), 102.

AYUNTAMIENTOS.—Madrid 1868 (97,75), 98; Villa Madrid: 1918 (87,34), 87,15; Mejoras Urbanas 1923 (94), 94.

VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO.—C. Emisiones, primera (87,50), 88; Transatlántica 1925, noviembre (93), 93,10; mayo (97,85), 98,25; 1926 (102,75), 102,75; Tanager-Fez (101,90), 101,85; Hidrográfica del Ebro (101,60), 101,50.

CEDELAS HIPOTECARIAS.—Banco Hipotecario de España: 4 por 100 (88,10), 88,10; 5 por 100 (99), 99; 6 por 100 (109), 109.

RADIOTELEFONIA LA "GACETA"

Programas para el día 1: MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 375 metros).—11,45, Sinfonía. Calendario astronómico. Santoral. Informaciones prácticas.

En el grupo industrial siguen las facturas en alza decidida, y ganan 1,65. De las restantes acciones destacan los Explosivos, que logran una ventaja de dos enteros.

En el departamento de crédito sólo alteran su valor las acciones nuevas del Río de la Plata, que mejoran otras siete pesetas.

En el grupo industrial siguen las facturas en alza decidida, y ganan 1,65. De las restantes acciones destacan los Explosivos, que logran una ventaja de dos enteros.

En el departamento de crédito sólo alteran su valor las acciones nuevas del Río de la Plata, que mejoran otras siete pesetas.

En el grupo industrial siguen las facturas en alza decidida, y ganan 1,65. De las restantes acciones destacan los Explosivos, que logran una ventaja de dos enteros.

En el departamento de crédito sólo alteran su valor las acciones nuevas del Río de la Plata, que mejoran otras siete pesetas.

En el grupo industrial siguen las facturas en alza decidida, y ganan 1,65. De las restantes acciones destacan los Explosivos, que logran una ventaja de dos enteros.

En el departamento de crédito sólo alteran su valor las acciones nuevas del Río de la Plata, que mejoran otras siete pesetas.

En el grupo industrial siguen las facturas en alza decidida, y ganan 1,65. De las restantes acciones destacan los Explosivos, que logran una ventaja de dos enteros.

En el departamento de crédito sólo alteran su valor las acciones nuevas del Río de la Plata, que mejoran otras siete pesetas.

EL DEBATE

SUMARIO DEL DIA 1: I. pública.—R. D. creando un Instituto de Segunda Enseñanza en Manresa; declarando jubilado a don Francisco Cueva, catedrático de Derecho de la Central.

Presidencia.—R. O. destinando a varios porteros; aprobando cartas municipales. G. y Justicia.—R. O. aclarando la regla tercera de la real orden número 459, fecha 28 de abril último.

Guerra.—R. O. circular disponiendo que a los efectos de la reducción de cuota se considere a los carteros como empleados del Estado. Marina.—R. O. concediendo quince días para que los constructores nacionales que se consideren con derecho a primas a la construcción por el año 1926, lo pongan en conocimiento de la Dirección de Navegación.

Hacienda.—R. O. fijando las cotizaciones medias para los coeficientes por depreciación de moneda en el mes de junio; señalando el recargo que satisfarán en la primera decena de junio las liquidaciones de arancel en plata o billetes. Gobernación.—R. O. nombrando alumnos de la Escuela de Sanidad para los cargos de subdirectores médicos de las estaciones sanitarias de Santander, Sevilla, Benanza y Palma de Mallorca; ayudante de la Brigada Sanitaria Central y ayudantes de sección del Instituto de Higiene de Alfonso XIII.

Trabajo.—R. O. disponiendo que las entidades que hayan de justificar los aumentos de capital, desembolsos y depósitos, con arreglo a lo dispuesto en el real decreto de 18 de febrero de 1927, tengan de plazo hasta el fin de cada uno de los cinco ejercicios a que se refiere el mencionado real decreto; declarando comprendido en el artículo 171 de la ley de I. pública a don Gorgonio Serillano y su familia, en su consecuencia, que renuncia al cargo de auxiliar de Escuelas Industriales.

Palacio en venta: Se desea vender un palacio de construcción sólida, de ladrillo, con cuantos terrenos se desean para huerta, regado, parques, jardines, etc., situado en las cercanías de la estación de Milagro, Navarra (F. N.), centro de importantes villas, propio para gran casa de campo, Comunidad Religiosa o Colegio, país sano, mucho que buenas vistas. Informes: D. Julio Garro, MONTEAGUDO (NAVARRA).

Imágenes de ocasión: Por cerración de comercio se liquidan todas las existencias a la mitad de su valor. Inventario surtido en regalos para primera comunión. METALURGICA Barquillo, 30 MADRILEÑA. Estudios de Facultad: La antigua y acreditada Academia de Calderón de la Barca abre el curso de verano de 1927 para los alumnos de Medicina y Farmacia.

CASA BENITZ ATOCHA, 3: Para comuniones ofrece el más grandioso surtido en trajes para niños. Trajes lana con banda y lazo bordado en oro, 60 pesetas. GRAN VARIEDAD DE MODELOS. TELEFONO 13.284.

PERSIANAS: Saldo mtd. de precio, L. mólum, 6 pta. m-2. Salinas, Carranza, 5. Teléfono 32.370. DUBOSC OPTICO: GAFAS Y LENTES: con cristales finos para la conservación de la vista. L. Dubosc.-Optico. ARENAL, 21.-MADRID. SUSCRIPCIONES EN EL DEBATE: se reciben en: Quiosco de EL DEBATE Calle de Alcalá, frente a las Calatravas.

NOTAS INFORMATIVAS: En la sesión de ayer se realiza un...

N.G.I. ITALIA-AMERICA BARCELONA Ramba Sta.Mónica-1-3 MADRID Alcalá-47. SUD-AMERICA-EXPRESS De BARCELONA para BRASIL y PLATA 4 JUNIO DUCA ABRUZZI Transatlántico A doble hélice 16 JUNIO Giulio Cesare 24.000 Ton. 4 Hélices El preferido de la 'elite' HISPANOAMERICANA

EL LOBO DE LA HIPERCLORHIDRIA no morderá más su estómago si se cura usted con la famosa MAGNESIA ROLY fosfosiliciada. Cura siempre, radical y rápidamente, las dolencias de los órganos digestivos, activando la nutrición y normalizando la función biliar. Indispensable a los que sufren del estómago, que la preferirán en seguida a cualquiera otra medicina. FARMACIAS Y DROGUERIAS: Depositarios: E. Pérez del Molino, S. A. Agencia 'YPSO', Santander.

Guide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padeci también como usted, pero me curé el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS.

Máquinas para coser y bordar, las de mejor resultado y las más elegantes. WERTHEIM: Máquinas especiales de todas clases para la confección de ropa blanca y de color, austriaca, coreas, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto. Dirección general en AVINO, 9. Apartado 733. España: REPÚBLICA S. A. BARCELONA. EN MADRID, CASA HERNANDEZ Y GRAN VÍA, 3. Pidense catálogos ilustrados, que se enviarán gratis.

Imágenes de ocasión: Por cerración de comercio se liquidan todas las existencias a la mitad de su valor. Inventario surtido en regalos para primera comunión. METALURGICA Barquillo, 30 MADRILEÑA. Estudios de Facultad: La antigua y acreditada Academia de Calderón de la Barca abre el curso de verano de 1927 para los alumnos de Medicina y Farmacia.

CASA BENITZ ATOCHA, 3: Para comuniones ofrece el más grandioso surtido en trajes para niños. Trajes lana con banda y lazo bordado en oro, 60 pesetas. GRAN VARIEDAD DE MODELOS. TELEFONO 13.284.

PERSIANAS: Saldo mtd. de precio, L. mólum, 6 pta. m-2. Salinas, Carranza, 5. Teléfono 32.370. DUBOSC OPTICO: GAFAS Y LENTES: con cristales finos para la conservación de la vista. L. Dubosc.-Optico. ARENAL, 21.-MADRID. SUSCRIPCIONES EN EL DEBATE: se reciben en: Quiosco de EL DEBATE Calle de Alcalá, frente a las Calatravas.

NOTAS INFORMATIVAS: En la sesión de ayer se realiza un...

Asamblea en Covadonga de Hijas de María

ALMERIA, 31.—Se ha celebrado una procesión conmemorativa de la consagración de España a Cristo Rey, Presidido el Obispo, que dió la bendición con el Santísimo, y asistieron todos los niños y niñas de las escuelas y una gran multitud de fieles.

ASAMBLEA DE HIJAS DE MARIA EN COVADONGA: OVIEDO, 31.—En Covadonga se ha verificado una Asamblea de Hijas de María, que asistieron en número de 500. Se tomaron entre otros acuerdos, recomendar la decencia en el vestir, poner el veto a las malas lecturas, y no asistir a los espectáculos inmorales o dudosos.

POE LA MODESTIA CRISTIANA: PALMA DE MALLORCA, 31.—Ayer tarde, en la Catedral, se verificó una solemne función organizada por la Obra de la Modestia Cristiana. Asistieron miles de señoras. Se hizo la consagración de la mujer católica a la Purísima Concepción.

LA CORONACION DE LA VIRGEN DEL SAGRARIO: TOLEDO, 30.—Se han celebrado las fiestas conmemorativas de la Coronación de la Virgen del Sagrario. El sábado por la tarde las alumnas del Colegio de Doncellas Nobles, camareras tradicionales de la imagen, vistieron a ésta el traje real y presenciaron valiosas y dignas de un Niño con el Tisón de oro y diamantes regalado por Carlos III.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

Notas militares

DIARIO OFICIAL DEL DIA 1: Dirección de campaña.—Se dispone que los tenientes coroneles, jefes de las agrupaciones y servicios de Artillería, usen bastón de mando.

ASAMBLEA DE HIJAS DE MARIA EN COVADONGA: OVIEDO, 31.—En Covadonga se ha verificado una Asamblea de Hijas de María, que asistieron en número de 500. Se tomaron entre otros acuerdos, recomendar la decencia en el vestir, poner el veto a las malas lecturas, y no asistir a los espectáculos inmorales o dudosos.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

COMUNION PASCUAL DE LOS RECLUSOS: ZARAGOZA, 31.—En la cárcel se ha celebrado, bajo los auspicios del Patronato de San Justo, la comunión pascual de los reclusos. Ofició en la misa, en representación del señor Arzobispo, el Vicario general don José María de Arce.

DIGESTONA (Chorro) Son tan positivos y beneficiosos AGUA DE SOLARES. Neurostenia, dispepsia hiperclorhídrica y catarros gástrico-finales. De uso universal como agua de mesa. Depósito y oficinas: Reina, 45, principal derecha. Teléfono 12.644. Se abona 0,25 por cada casco devuelto. Rechazad las imitaciones.

# ANUNCIOS POPULARES

Hasta 10 palabras, 0,60 pesetas  
Cada palabra más, 0,10 pesetas

Estos anuncios se reciben en la Administración de EL DEBATE, Colegiata, 7; quisco de EL DEBATE, calle de Alcalá, frente a la Calatrava; quisco de Gloria de Bilbao, esquina a Fuencarral; quisco de la plaza de Lavapies, quisco de Puerta de Atocha, quisco de la gloria de los Cuatro Caminos, frente al número 65; quisco de la calle de Serrano, esquina a Goya; quisco de la gloria de San Bernardo, quisco de la calle de Atocha, frente al número 65, y EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD.

### ALMONEDAS

DESPACHO estilo Renacimiento español, vale 2.700 pesetas, por 1.350 pesetas. Tabernillas, 2.

ARMARIO tres cuerpos, luto biselado, por 175 pesetas. Tabernillas, 2.

ARMARIO luna, 100 pesetas; roperos, colchones, 12; lavabos, 20. Tabernillas, 2.

CAMA niquelada matrimonio, por 170 pesetas. Tabernillas, 2.

CAMA dorada matrimonio, por 150 pesetas. Tabernillas, 2.

JUNCO comedor, estilo Renacimiento español, vale 4.800 pesetas, por 1.900. Tabernillas, 2.

CAMA, colchón y almohada, 40 pesetas. Tabernillas, 2.

APARADO, 85 pesetas; mesas, 12; camas, 15. Tabernillas, 2.

DESPACHO fantasía, por 80 pesetas; vale 1.500. Tabernillas, 2.

NOVIOS: Antes de comprar muebles ver precios en Tabernillas, 2.

COMEDOR bronce, lunas biseladas, mesa cromada, 41; sillas tapizadas, 875 pesetas. Tabernillas, 2.

CASA completa, compuesta de alcoba, comedor, recibimiento y gabinete, 1.350 pesetas. Tabernillas, 2.

ALCOBA para matrimonio, armario dos lunas, fantasía, mesa noche, cama bronce, 85 pesetas. Tabernillas, 2.

ALCOBA matrimonio, armario dos lunas, mesa noche, cama gran fantasía, por 450 pesetas. Tabernillas, 2.

ESTOS anuncios se admiten León, 20. La Publicidad. Sucesor, Carretas, 3, contiguo.

CAMA, colchón y almohada, 30 pesetas; colchones, 12; sillas luna, 115; roperos, 90; aparadores, 115; mesas comedor, 19; cama dorada, 13; Plaza Santa Bárbara, 4; Estrella, 8 y 10. Doce paños de lino. Matanzas.

VENDO libros propio comercio, armario luna, comedor, etcétera. Fernando Catóico, 12, cuarto derecha interior.

CAMA, 35,00; matrimonio, 60,00; dorada, 125,00; colchones, 12,00. Trafalgar, 4.

LAVABO, 19,00; con luna, 30,00; trinchero, 60,00; mesita, 2,00. Trafalgar, 4.

FOCO EXCOBO existencias líquido alcohol, barnizado en 63 pesetas y comedores y alcobas de 2.000 pesetas a 1.100; de 1.100 pesetas a 700; de 700 a 510, y otros barnizados. Trafalgar, 4.

ARMARIO, 115,00; aparador, 110,00; sillas, 5,00; mesitas, 5,00. Trafalgar, 4.

CAMA, colchón, almohada, mesita, armario luna, 200,00; Trafalgar, 4. Regalamos despendidos.

VENDO comedor propio casa de campo. Corredora Barja, 35, principal.

ALMONEDA, comedor, alcobas bronce, colchones, armarios, bronce, enseres. Matanzas, 118.

### AUTOMOVILES

VIC, Vallehermoso, 7. Automóvil ocasión, garantizado, todos modelos y marcas. Contado y plazos (12 meses).

GUSTODIA y venta de automóviles, 20 pesetas mensuales. Informarán: Garage Pi. General Pardiñas, 34.

E. N. 1923, cuatro asientos, vende baratísimo. Almagro, 20.

COMPRAR, venta, cambio de todas marcas de automóviles. Agencia Badal Madruga, 7.

«MOTOCICLOS» lujosos, 12 caballos, urge vender sin coleccionistas. Preciados, 64.

SANTOS Hermanos, Arenal, 22. Accesorios de automóvil y bicicletas.

CUBIERTAS, cámaras, ocasión, precios limitados. Bravo Murillo, 55. Teléfono 33.096.

VENDO «Hudson» factón, toda prueba. Velázquez, 96.

### BICICLETAS

ANUNCIANTES. Descuentos máximos. Presupuestos, dibujos, gratis. Star. Montería, 15. Teléfono 12.520.

BICICLETAS «C. L.» y «Herco». Bicicletas «C. L.» y «Herco».

BICICLETAS «C. L.» «Herco». Cadenas y radios «Pallas». Faros «Pallas».

PALLAS, las mejores cadenas para bicicletas son las «Pallas». «Pallas».

INDUSTRIA Nacional de ciclos y accesorios. Bicicletas «Coca», Cortés, 598. Barcelona. Necesitamos representantes en Madrid.

### CALZADOS

CALLADOS Berman, pisos de goma, garantizados por un año. Fúcar, 11.

CALLADOS de lujo, económicos, de deporte, y muy especialmente para niños. Presa, siempre Presa. Fuencarral, 72.

SUELA como «Non Plus». Única impermeable, gran durabilidad. Palmilla vegetal barata. Apartado, 59. Burgos.

### COMADRONAS

ASUNCIÓN García. Casa autorizada, hospedeja económica embarazadas. Consulta gratis. Felipe V, 4; teléfono 11.083.

PARTOS. Florida Salguero. Especialista, hija del médico Salguero. Consulta gratuita. Madrid, 23.

PARTOS. Profesora Milagro Sánchez. Consultas, asistencias, hospedeja. Bravo Murillo, 65.

PARTOS. Ex-matrona honoraria de Maternidad. Consultas para embarazadas. Pensión. Huertas, 29, duplicado.

FAZ Iscar. Partos, consultas, embarazadas. Pensión. Teléfono 34.732. Fuencarral, 123.

PARTOS. Consulta diaria, pensión embarazadas, profesora acreditada. León, 10, primero.

PROFESORA y practicante Mercedes Garrido. Pensión, consultas embarazadas. Santa Isabel, 1. Antón Martín, 50.

### ALQUILERES

ANUNCIOS todas clases y precios. Agencia Iris. Travesía Ballesta, 11.

TIENDA dos puertas, con vitrina, calle Hermosilla, 30. Travesía Ventas.

CASA BAÑAL hotel-villa, 16 habitaciones, baño, teléfono, jardín 4.000 pesetas. Fuencarral, 76. Mercedaria.

VEN AÑO Avila, casa amueblada, barrio aristocrático, precio módico, informes. San Bernardo, 58, pasadizo. Madrid, Caños, 6. Avila.

ALQUILADO exterior 26 dueros, amueblados, ascensor. Guzmán el Bueno, 48.

ALQUILADO local para industria, hipódromo. Calle Delicias, 29, tienda.

CASA amueblada Las Rozas, agua, 750 pesetas, temporada. Guarda Leocadio.

CEDO habitaciones amuebladas, persona estable. Santa Catalina, 3. Entrésuelo izquierda.

HERMOSILLA, 51. Exterior, luz, interior, 100. Ascensor, teléfono, seguridad escogida.

ALVAREZ de Castro, 17. Exterior, 150; baño, gas, teléfono, ascensor.

ZARZUELO. Alquiler chaletista amueblado, desde 3.500 a 5.500 pesetas. Informará: Juan José Arist. S. Francisco.

CHALETES vasos sin estructura, 11 kilómetros Madrid, diez habitaciones, garage, electricidad, baño, etc. Informará: Teléfono 43.88.

### COMPRAS

COMPRO, vendo, cambio, alhajas, aparatos fotográficos, máquinas, Manilla, telas, encajes, abanicos, antigüedades y papeletas del Monte. Al Todo de Ocasión. Fuencarral, 45.

ANTIGÜEDADES. Compra alhambra y tapices antiguos. Castro. HUERTAS, 12.

ALHAJAS de todas clases y precios, buenos brillos y esmeraldas compramos, pagando altos precios. Casa Nakra, 34, Carrera San Jerónimo, 34.

PAGO bien dentaduras usadas. Main León, 38. Compra y venta.

COMPRO papeletas Monte, alhajas, dentaduras. Plaza Santa Cruz, 7, platería. Teléfono 10.706.

ALHAJAS, esmeraldas, brillantes, perlas, objetos de oro y plata, antiguos y modernos, compro cualquiera cantidad a altos precios. Calle Orgaz, Ciudad Rodrigo, 13, Madrid.

### FOTOGRAFOS

PRECIOSOS retratos de colección. Luce. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS para escarabajos, kilométricos, etcétera, entregados en 24 horas, tres pesetas. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS: Retratos, siempre Casa Koca. Tetuán, 20. ¡El mejor fotógrafo!

### HUESPEDES

NUOVO Restaurant Hotel Cantabrico. El más recomendable, céntrico, económico. Pensiones, cubiertos, abonos, carta, habitaciones con y sin pensión. On par la française. Cruz, 3.

RESTAURANT La Marina. Cubiertos desde 1,40 en adelante. Abonos desde 75 pesetas las 60 comidas. Manuel Alvarez Barco, 23.

«LA CONFIANZA», vistas Puerta del Sol. Pensiones económicas. Montería, 10, 3.ª derecha.

PENSION Canalejas. Montería, 20. Espléndidas habitaciones, todo confort. Buen trato.

CASA católica admite caballero, pensión económica. Jacometrezo, 84, segundo. Vista Santo Domingo.

PENSION comercial, habitación dos amigos, confort, baño, duchas, teléfono, pensión seis platos. Madera, 9, tercero. Teléfono 12.788.

PENSION completa, casa particular, varios amigos. Boisa, 10, tercero izquierda.

PENSION caballero estable, gabinete, a l e o b a interior, único. Espíritu Santo, 47.

CEDO habitaciones exteriores, con sin, Goya, 39, segundo derecha. Tratar hasta las cuatro.

FAMILIA honorable cede gabinete exterior, amplio, uno o dos caballeros estables. Infantes, 36, segundo izquierda.

CEDESE gabinete económico para caballero, pensión completa. Cervantes, 1, segundo derecha.

### LIBROS

LIBROS, bibliotecas, compro, pago altos precios. Abada, 25, librería Rodríguez.

### CONSULTAS

LUZ ultravioleta. Eczemas, Aené. Enfermedades cuero cabelludo. Ulceras. Niños débiles. Tumores blancos. Inflación de vientre. Tuberculosis local. Carretas, 27 (clínica). Teléfono 11.122.

### ENSEÑANZAS

OPORTUNIDADES a la Diputación, Banco de España, secretarías Ayuntamientos, Radiotelegrafía, Telégrafos, Estadística, Policía, Aduanas, Hacienda, Correos, Paquigrafía. Contestaciones programas o preparación. Instituto Reus. Preciados, 23.

REMINGTON (Academia). Clases diarias de taquigrafía y mecanografía en último modelo de máquina «Remington». Caballero de Gracia, 34 (esquina Peligros).

ENSEÑANZA sordomudada. Profesora diplomada. Residencia ideal. Andrés Cabrera, 19, Cuenca.

### MAQUINAS

MAQUINAS escribir. La casa más surtida; no comprar sin ver precios. Leguinitos, 1; Clavel, 13. Vaguillas.

MAQUINAS escribir. Reparaciones, abonos. Alcegor, ex-jefe talleres Yost y Barlock. Calle Santa Bárbara, 12. Teléfono 13.071.

### MODISTAS

SEÑORAS, último mes venta modelos sombreros adornados, desde diez pesetas. Traspaso local, Visitation, 7.

MARISA, antigua oficiala de Cotrat. Últimos modelos primavera. Sastre y Indalecio. Admito generos. San Agustín, 6.

### MUEBLES

MUEBLES de lujo y para casas de campo. Grandes rebajas. Barquillo, 15.

MUEBLES de todas clases. Armario luna, 115 pesetas. Ropero, 65. Cama, colchón, almohada, 40. Sillas, 5. Puzos, 38 (entrada Pozos).

CASA Cid. Promiada Exposición Nacional Bellas Artes y gran medalla de Honor Exposición Filadelfia. Dormitorios, despachos, comedores, trapeiros de arte español. Al-tarotes. Envío proyectos y presupuestos a provincias. Gloria Quevedo, 9.

MUEBLES muy económicos. Alcobas, comedores, sillas, armarios, aparadores, trincheros, mesas, sillas, lavabos, camas, 25 pesetas; colchones, 12. Puzos, 38. Entradas Pozos.

### OPTICA

CARRETAS, 3, óptico. Compra sus gafas, gemelos, regalo práctico. Siempre fantásticas.

PABA ver bien, cristales Punktal, gemelos Zeiss. V. y López. Príncipe 5.

### PERFUMERIAS

AGUA Oriental. Lo mejor para teñir el pelo sin manchar la piel. Superior a todas las conocidas hasta el día. En Perfumerías y Carmen, 2.

### PRESTAMOS

HIPOTECAS primeras, segundas, sobre oficinas, hoteles, líneas rústicas. Madrid-provincias. «Universal», Pi y Margall, 14.

### RADIOTELEFONIA

VISITE la Exposición aparatos radiotelefonía americanos. Tele. Audion. Arenal, 3.

PERFECTA audición emp. plegado Galena Sonora.

RADIOTELEFONIA. Construye, arreglo aparatos, auriculares, altavoces. Taller 162.44. Monteleón, 44.

### SASTRERIAS

TRAJES primera colección. Grandiosa sastrería Salamanca, Fuencarral, 6.

### TRABAJO

Ofertas

NECESITAMOS agentes vendedores para la venta del poema sinfónico «Hugo», en rollos de 88 notas para piano. Publicaciones «Non Plus». Sol-Villa Isabel, Santander.

### FOTOGRAFOS

PRECIOSOS retratos de colección. Luce. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS para escarabajos, kilométricos, etcétera, entregados en 24 horas, tres pesetas. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS: Retratos, siempre Casa Koca. Tetuán, 20. ¡El mejor fotógrafo!

### HUESPEDES

NUOVO Restaurant Hotel Cantabrico. El más recomendable, céntrico, económico. Pensiones, cubiertos, abonos, carta, habitaciones con y sin pensión. On par la française. Cruz, 3.

RESTAURANT La Marina. Cubiertos desde 1,40 en adelante. Abonos desde 75 pesetas las 60 comidas. Manuel Alvarez Barco, 23.

«LA CONFIANZA», vistas Puerta del Sol. Pensiones económicas. Montería, 10, 3.ª derecha.

PENSION Canalejas. Montería, 20. Espléndidas habitaciones, todo confort. Buen trato.

CASA católica admite caballero, pensión económica. Jacometrezo, 84, segundo. Vista Santo Domingo.

PENSION comercial, habitación dos amigos, confort, baño, duchas, teléfono, pensión seis platos. Madera, 9, tercero. Teléfono 12.788.

PENSION completa, casa particular, varios amigos. Boisa, 10, tercero izquierda.

PENSION caballero estable, gabinete, a l e o b a interior, único. Espíritu Santo, 47.

CEDO habitaciones exteriores, con sin, Goya, 39, segundo derecha. Tratar hasta las cuatro.

FAMILIA honorable cede gabinete exterior, amplio, uno o dos caballeros estables. Infantes, 36, segundo izquierda.

CEDESE gabinete económico para caballero, pensión completa. Cervantes, 1, segundo derecha.

### LIBROS

LIBROS, bibliotecas, compro, pago altos precios. Abada, 25, librería Rodríguez.

### CONSULTAS

LUZ ultravioleta. Eczemas, Aené. Enfermedades cuero cabelludo. Ulceras. Niños débiles. Tumores blancos. Inflación de vientre. Tuberculosis local. Carretas, 27 (clínica). Teléfono 11.122.

### ENSEÑANZAS

OPORTUNIDADES a la Diputación, Banco de España, secretarías Ayuntamientos, Radiotelegrafía, Telégrafos, Estadística, Policía, Aduanas, Hacienda, Correos, Paquigrafía. Contestaciones programas o preparación. Instituto Reus. Preciados, 23.

REMINGTON (Academia). Clases diarias de taquigrafía y mecanografía en último modelo de máquina «Remington». Caballero de Gracia, 34 (esquina Peligros).

ENSEÑANZA sordomudada. Profesora diplomada. Residencia ideal. Andrés Cabrera, 19, Cuenca.

### MAQUINAS

MAQUINAS escribir. La casa más surtida; no comprar sin ver precios. Leguinitos, 1; Clavel, 13. Vaguillas.

MAQUINAS escribir. Reparaciones, abonos. Alcegor, ex-jefe talleres Yost y Barlock. Calle Santa Bárbara, 12. Teléfono 13.071.

### MODISTAS

SEÑORAS, último mes venta modelos sombreros adornados, desde diez pesetas. Traspaso local, Visitation, 7.

MARISA, antigua oficiala de Cotrat. Últimos modelos primavera. Sastre y Indalecio. Admito generos. San Agustín, 6.

### MUEBLES

MUEBLES de lujo y para casas de campo. Grandes rebajas. Barquillo, 15.

MUEBLES de todas clases. Armario luna, 115 pesetas. Ropero, 65. Cama, colchón, almohada, 40. Sillas, 5. Puzos, 38 (entrada Pozos).

CASA Cid. Promiada Exposición Nacional Bellas Artes y gran medalla de Honor Exposición Filadelfia. Dormitorios, despachos, comedores, trapeiros de arte español. Al-tarotes. Envío proyectos y presupuestos a provincias. Gloria Quevedo, 9.

MUEBLES muy económicos. Alcobas, comedores, sillas, armarios, aparadores, trincheros, mesas, sillas, lavabos, camas, 25 pesetas; colchones, 12. Puzos, 38. Entradas Pozos.

### OPTICA

CARRETAS, 3, óptico. Compra sus gafas, gemelos, regalo práctico. Siempre fantásticas.

PABA ver bien, cristales Punktal, gemelos Zeiss. V. y López. Príncipe 5.

### PERFUMERIAS

AGUA Oriental. Lo mejor para teñir el pelo sin manchar la piel. Superior a todas las conocidas hasta el día. En Perfumerías y Carmen, 2.

### PRESTAMOS

HIPOTECAS primeras, segundas, sobre oficinas, hoteles, líneas rústicas. Madrid-provincias. «Universal», Pi y Margall, 14.

### RADIOTELEFONIA

VISITE la Exposición aparatos radiotelefonía americanos. Tele. Audion. Arenal, 3.

PERFECTA audición emp. plegado Galena Sonora.

RADIOTELEFONIA. Construye, arreglo aparatos, auriculares, altavoces. Taller 162.44. Monteleón, 44.

### SASTRERIAS

TRAJES primera colección. Grandiosa sastrería Salamanca, Fuencarral, 6.

### TRABAJO

Ofertas

NECESITAMOS agentes vendedores para la venta del poema sinfónico «Hugo», en rollos de 88 notas para piano. Publicaciones «Non Plus». Sol-Villa Isabel, Santander.

### FOTOGRAFOS

PRECIOSOS retratos de colección. Luce. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS para escarabajos, kilométricos, etcétera, entregados en 24 horas, tres pesetas. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS: Retratos, siempre Casa Koca. Tetuán, 20. ¡El mejor fotógrafo!

### HUESPEDES

NUOVO Restaurant Hotel Cantabrico. El más recomendable, céntrico, económico. Pensiones, cubiertos, abonos, carta, habitaciones con y sin pensión. On par la française. Cruz, 3.

RESTAURANT La Marina. Cubiertos desde 1,40 en adelante. Abonos desde 75 pesetas las 60 comidas. Manuel Alvarez Barco, 23.

«LA CONFIANZA», vistas Puerta del Sol. Pensiones económicas. Montería, 10, 3.ª derecha.

PENSION Canalejas. Montería, 20. Espléndidas habitaciones, todo confort. Buen trato.

CASA católica admite caballero, pensión económica. Jacometrezo, 84, segundo. Vista Santo Domingo.

PENSION comercial, habitación dos amigos, confort, baño, duchas, teléfono, pensión seis platos. Madera, 9, tercero. Teléfono 12.788.

PENSION completa, casa particular, varios amigos. Boisa, 10, tercero izquierda.

PENSION caballero estable, gabinete, a l e o b a interior, único. Espíritu Santo, 47.

CEDO habitaciones exteriores, con sin, Goya, 39, segundo derecha. Tratar hasta las cuatro.

FAMILIA honorable cede gabinete exterior, amplio, uno o dos caballeros estables. Infantes, 36, segundo izquierda.

CEDESE gabinete económico para caballero, pensión completa. Cervantes, 1, segundo derecha.

### LIBROS

LIBROS, bibliotecas, compro, pago altos precios. Abada, 25, librería Rodríguez.

### CONSULTAS

LUZ ultravioleta. Eczemas, Aené. Enfermedades cuero cabelludo. Ulceras. Niños débiles. Tumores blancos. Inflación de vientre. Tuberculosis local. Carretas, 27 (clínica). Teléfono 11.122.

### ENSEÑANZAS

OPORTUNIDADES a la Diputación, Banco de España, secretarías Ayuntamientos, Radiotelegrafía, Telégrafos, Estadística, Policía, Aduanas, Hacienda, Correos, Paquigrafía. Contestaciones programas o preparación. Instituto Reus. Preciados, 23.

REMINGTON (Academia). Clases diarias de taquigrafía y mecanografía en último modelo de máquina «Remington». Caballero de Gracia, 34 (esquina Peligros).

ENSEÑANZA sordomudada. Profesora diplomada. Residencia ideal. Andrés Cabrera, 19, Cuenca.

### MAQUINAS

MAQUINAS escribir. La casa más surtida; no comprar sin ver precios. Leguinitos, 1; Clavel, 13. Vaguillas.

MAQUINAS escribir. Reparaciones, abonos. Alcegor, ex-jefe talleres Yost y Barlock. Calle Santa Bárbara, 12. Teléfono 13.071.

### MODISTAS

SEÑORAS, último mes venta modelos sombreros adornados, desde diez pesetas. Traspaso local, Visitation, 7.

MARISA, antigua oficiala de Cotrat. Últimos modelos primavera. Sastre y Indalecio. Admito generos. San Agustín, 6.

### MUEBLES

MUEBLES de lujo y para casas de campo. Grandes rebajas. Barquillo, 15.

MUEBLES de todas clases. Armario luna, 115 pesetas. Ropero, 65. Cama, colchón, almohada, 40. Sillas, 5. Puzos, 38 (entrada Pozos).

CASA Cid. Promiada Exposición Nacional Bellas Artes y gran medalla de Honor Exposición Filadelfia. Dormitorios, despachos, comedores, trapeiros de arte español. Al-tarotes. Envío proyectos y presupuestos a provincias. Gloria Quevedo, 9.

MUEBLES muy económicos. Alcobas, comedores, sillas, armarios, aparadores, trincheros, mesas, sillas, lavabos, camas, 25 pesetas; colchones, 12. Puzos, 38. Entradas Pozos.

### OPTICA

CARRETAS, 3, óptico. Compra sus gafas, gemelos, regalo práctico. Siempre fantásticas.

PABA ver bien, cristales Punktal, gemelos Zeiss. V. y López. Príncipe 5.

### PERFUMERIAS

AGUA Oriental. Lo mejor para teñir el pelo sin manchar la piel. Superior a todas las conocidas hasta el día. En Perfumerías y Carmen, 2.

### PRESTAMOS

HIPOTECAS primeras, segundas, sobre oficinas, hoteles, líneas rústicas. Madrid-provincias. «Universal», Pi y Margall, 14.

### RADIOTELEFONIA

VISITE la Exposición aparatos radiotelefonía americanos. Tele. Audion. Arenal, 3.

PERFECTA audición emp. plegado Galena Sonora.

RADIOTELEFONIA. Construye, arreglo aparatos, auriculares, altavoces. Taller 162.44. Monteleón, 44.

### SASTRERIAS

TRAJES primera colección. Grandiosa sastrería Salamanca, Fuencarral, 6.

### TRABAJO

Ofertas

NECESITAMOS agentes vendedores para la venta del poema sinfónico «Hugo», en rollos de 88 notas para piano. Publicaciones «Non Plus». Sol-Villa Isabel, Santander.

### FOTOGRAFOS

PRECIOSOS retratos de colección. Luce. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS para escarabajos, kilométricos, etcétera, entregados en 24 horas, tres pesetas. Retol. Bola, 12, plaza Baja.

RETRATOS: Retratos, siempre Casa Koca. Tetuán, 20. ¡El mejor fotógrafo!

### HUESPEDES

NUOVO Restaurant Hotel Cantabrico. El más recomendable, céntrico, económico. Pensiones, cubiertos, abonos, carta, habitaciones con y sin pensión. On par la française. Cruz, 3.

RESTAURANT La Marina. Cubiertos desde 1,40 en adelante. Abonos desde 75 pesetas las 60 comidas. Manuel Alvarez Barco, 23.

«LA CONFIANZA», vistas Puerta del Sol. Pensiones económicas. Montería, 10, 3.ª derecha.

PENSION Canalejas. Montería, 20. Espléndidas habitaciones, todo confort. Buen trato.

CASA católica admite caballero, pensión económica. Jacometrezo, 84, segundo. Vista Santo Domingo.

PENSION comercial, habitación dos amigos, confort, baño, duchas, teléfono, pensión seis platos. Madera, 9, tercero. Teléfono 12.788.

PENSION completa, casa particular, varios amigos. Boisa, 10, tercero izquierda.

PENSION caballero estable, gabinete, a l e o b a interior, único. Espíritu Santo, 47.

CEDO habitaciones exteriores, con sin, Goya, 39, segundo derecha. Tratar hasta las cuatro.

FAMILIA honorable cede gabinete exterior, amplio, uno o dos caballeros estables. Infantes, 36, segundo izquierda.

CEDESE gabinete económico para caballero, pensión completa. Cervantes, 1, segundo derecha.

### LIBROS

LIBROS, bibliotecas, compro, pago altos precios. Abada, 25, librería Rodríguez.

### CONSULTAS

LUZ ultravioleta. Eczemas, Aené. Enfermedades cuero cabelludo. Ulceras. Niños débiles. Tumores blancos. Inflación de vientre. Tuberculosis local. Carretas, 27 (clínica). Teléfono 11.122.

### ENSEÑANZAS

OPORTUNIDADES a la Diputación, Banco de España, secretarías Ayuntamientos, Radiotelegrafía, Telégrafos, Estadística, Policía, Aduanas, Hacienda, Correos, Paquigrafía. Contestaciones programas o preparación. Instituto Reus. Preciados, 23.

REMINGTON (Academia). Clases diarias de taquigrafía y mecanografía en último modelo de máquina «Remington». Caballero de Gracia, 34 (esquina Peligros).

ENSEÑANZA sordomudada. Profesora diplomada. Residencia ideal. Andrés Cabrera, 19, Cuenca.

### MAQUINAS

MAQUINAS escribir. La casa más surtida; no comprar sin ver precios. Leguinitos, 1; Clavel, 13. Vaguillas.

MAQUINAS escribir. Reparaciones, abonos. Alcegor, ex-jefe talleres Yost y Barlock. Calle Santa Bárbara, 12. Teléfono 13.071.

### MODISTAS

SEÑORAS, último mes venta modelos sombreros adornados, desde diez pesetas. Traspaso local, Visitation, 7.

MARISA, antigua oficiala de Cotrat. Últimos modelos primavera. Sastre y Indalecio. Admito generos. San Agustín, 6.

### MUEBLES

MUEBLES de lujo y para casas de campo. Grandes rebajas. Barquillo, 15.

MUEBLES de todas clases. Armario luna, 115 pesetas. Ropero, 65. Cama, colchón, almohada, 40. Sillas, 5. Puzos, 38 (entrada

Hablemos del Parlamento Conferencia Internacional del Trabajo

¿Soberanía o participación? Toda la agitación que promueve la eventualidad de un período constituyente puede referirse a este tema: la reforma de la institución parlamentaria.

GINEBRA, 31.—Han sido elegidos delegados españoles de los tres grupos gubernamental, patronal y obrero para las Comisiones que entienden en el seguro de enfermedad y reforma del régimen de la Oficina Internacional del Trabajo.

DISCURSO DEL PRESIDENTE Sir Atul Chatterjee, ciudadano indio, ha sido elegido presidente de la Conferencia. Su discurso en la sesión inaugural versó acerca del desarrollo económico de los países asiáticos en los tiempos modernos.

Hay que eliminar de la política los conceptos mecánicos, que se manifiestan tanto cuando se pretende separar los poderes, como cuando se pugna por equilibrarlos. No se trata aquí de fuerza sino de competencia.

Se acabó lo que se daba

No es del todo exacto que se acabó ya; mas quiere decirse que se acabará. Se aproximaba en Francia la crisis cruel; ¡crisis de papel!

hoy a los autores. Mas si la desgracia nos pone en asedio, y cuando las cosas no tienen remedio, aunque es instintivo y humano quejarse, en definitiva hay que fastidiarse. Quéizá algo con lápiz se pueda trazar en el diminuto papel de fumar, y aunque con trabajo se consiga hacer con el arrugado papel de envolver, y hasta utilizar la gran extensión del empapelado de la habitación.

LA PITONISA, por K-HITO



—Esta raya de la mano indica que le espera a usted una gran calamidad. —¡Chist! Baje usted la voz, que es mi mujer.

Nuevo cónsul argentino MADRILEÑA en Barcelona

El cónsul actual ha sido nombrado consejero comercial en la Embajada. BUENOS AIRES, 31.—El cónsul de la Argentina en Barcelona ha sido designado consejero comercial adscrito a la Embajada en Madrid.

—¿No quites más guiso? —No. —¿No mojas en la salsa? —No. —¿Hay más vino? —No. —¡Repuña! ¡Tampoco vino? —Se me ha olvidado subir el frasco pa el almuerzo. No me he acordado. Arréglate con lo que quedó anoche... Ya tías bastante.

—¿Niñora! A ti te pasa algo. Tú no estás hoy en tu ser natural. ¿Qué te pasa? —¡Na! —¿Niñora... no me «calientes», que ya sabes que como maridito soy una yema de coco, por las buenas, pero cuando me hacen «cosquillas» abro el despacho de las «ortigas».

—¿Qué es eso del peinao, y de la verbena, y de tu madre? —¿Te lo digo? —¡Tó! —No te vas a poner brutto? —¡Niñora! —Anda, contesta. ¿No vas a coger la garrota? —¡Mi padre, cómo me estás poniendo! —Bueno, mira, pues si que te lo voy a decir tú, ¡y que sea lo que Dios quiera!

—¿Qué es eso de que me estás poniendo? —Bueno, mira, pues si que te lo voy a decir tú, ¡y que sea lo que Dios quiera! —¿Niñora! A ti te pasa algo. Tú no estás hoy en tu ser natural. ¿Qué te pasa? —¡Na!

—¿Niñora... no me «calientes», que ya sabes que como maridito soy una yema de coco, por las buenas, pero cuando me hacen «cosquillas» abro el despacho de las «ortigas».

—¿Niñora! A ti te pasa algo. Tú no estás hoy en tu ser natural. ¿Qué te pasa? —¡Na!

—¿Niñora... no me «calientes», que ya sabes que como maridito soy una yema de coco, por las buenas, pero cuando me hacen «cosquillas» abro el despacho de las «ortigas».

—¿Niñora! A ti te pasa algo. Tú no estás hoy en tu ser natural. ¿Qué te pasa? —¡Na!

Hace cuatro siglos El eco literario

EL QUIJOTE EN FRANCIA

Ni el Cid, ni otro famoso caballero alguno ha ganado después de muerte más batallas que don Quijote. La última victoria del hidalgo manchego nos la hoy referir aquí, y a fe que nuestro plumero se mueve con el mayor gusto al servicio de aquel caballero del ideal.

Dos buenos profesores franceses, bacheliers de estudio y de labor cotidiana, han dado cima a la impropia labor de dotar a Francia con una traducción nueva, íntegra, del libro maravilloso de Cervantes. Los profesores se llaman Xavier de Cardaillac y Jean Labarthe. La primera parte del Quijote, distribuida en dos tomos, lleva el nombre de ambos traductores. La segunda debe solamente a juzgar por la portada—al esfuerzo de monsieur de Cardaillac.

No hemos podido hacer el examen de lo que la traducción requeriría para que fuesen apreciados uno a uno sus méritos o sus faltas. Hemos de limitarnos de la crítica parisiense que aparece unánime en la afirmación de que este momento actual no ha habido en Francia una traducción del Quijote tan perfecta como la hecha por los señores Cardaillac y Labarthe.

Así debe ser. De lo contrario, habiendo presido en la labor de los traductores profesores citados tal lamentable cuidado, que parece incompatible con el método moderno y con la perfección alcanzada por los estudios cervantinos. No es maravilla que traducciones anteriores de nuestro gran libro estén plagadas de errores consistentes en falsas interpretaciones del texto. Si todavía pueden verse por el mundo ediciones de Cervantes del Quijote en las que se dice que «dichos y quebrantos se llamaba a la olla de huesos quebrados» y si todavía sabios eruditos que se han dedicado los ojos sobre las páginas cervantinas encuentran obscuro algún pasaje, ¿cómo se va a exigir de un traductor antiguo la interpretación verdadera?

Francia cuenta con varias traducciones del Quijote. A principios del siglo XVII aparecieron ya las versiones de César Oudin y François de Rosset. Estaban hechas para servir la ansiedad despertada en todas las naciones por el libro de Cervantes y pocas, desde luego, de inexactitud. Las traducciones de Fleury de Saint-Martin y de Florian no merecen tal nombre. Sobre las otras, como que tampoco es de extrañar, pero que disminuye casi hasta reduciéndolo a cero el valor de la traducción; los traductores no han comprendido el Quijote. Su espíritu se ha quedado tan debajo del de Cervantes que se ve una interpretación grosera y absurda de pasajes capitales del libro.

Un intento más serio y más honrado lo representa la traducción de Luis Vandel en el siglo XIX. Pero está plagada de errores. Sin que por esto queramos despreciarla, por aquellas fechas estaban casi tan erróneamente concebidas las ediciones castellanas, como lo estaba la de Madrid. Muchas eran las frases que no habían sido entendidas en absoluto, y estaban plagiadas absurdamente, y muchas otras eran también las que por desgracia se habían creído entender. Por desgracia, puesto que el error aceptado es un inadivisible verdad suelta tener una larga vida que el error, al que en el Quijote se le ha dado crédito.

Así, o por que así—casi siempre—pueden añadir en lengua francesa nuevas traducciones del Quijote, y algunas insensatas adaptaciones de que habiendo tenido que dar buena cuenta en tan descomunal esfuerzo hicieron. En cambio, la nueva traducción de los profesores Cardaillac y Labarthe ofrece todos los requisitos. Los autores han consultado a Clemencia y a Castellan, y lo que les habrá prestado mayor servicio, han consultado a Rodríguez Marín, que con su enorme saber y su perspicacia ha establecido de manera definitiva muchos textos, ha dado nueva interpretación a otros, y ha dejado tan claro el panorama en general con sus portentosas notas, que si no ha agotado el texto, es porque se trata de un tema gigantesco.

Sobre esta base, los dos profesores franceses han trabajado mucho y bien. Desde los versos preliminares hasta las traducciones francesas, hasta el título todo de la novela inmortal, se ha procurado que nada falte para hacer la esta traducción la obra indispensable para los que, sin poseer el castellano, quieren adentrarse por el maravilloso camino que señaló con una sola palabra el hombre de rostro aguileño.

Nicolas GONZALEZ RUIZ

Folleto de EL DEBATE

HENRY GREVILLE

El que no podía amar

NOVELA

(Versión castellana expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

Al pronunciar estas palabras miss Ella le mostró un broche antiguo; era una artística miniatura rodada de diamantes, en la que aparecían los cuatro hijos de mistress Bright, todos de corta edad. Las cabezas de rizosos bucles rubios o morenos formaban un gracioso y bello grupo, pleno de encanto y de emoción. ¡Cuántas lágrimas pudo verter sobre aquella alhaja la pobre madre en los últimos años de su vida, tan llena de dolores, de sinsabores, de amarguras de todo género! Horacio, que había tomado en sus manos el broche le contempló unos instantes con respeto y se lo devolvió a Ella.

pequeño como éste, a uno de mis mejores amigos y a quien tan obligado estoy por el respeto y por la gratitud.

Miss Bright, un poco desconcertada, no hizo el menor movimiento demostrativo de que aceptaba el ofrecimiento y durante unos segundos permaneció inmóvil y muda. Horacio deslizo la cartera en el interior del entrebuelto bolso de mano, en el que la muchacha acababa de guardar el broche incrustado de diamantes.

—Pero... dijo al cabo de un rato. —No hay pero que valga—la interrumpió Frankley con una sonrisa tan radiosa, que el salón medio en penumbra pareció iluminarse—. Y ahora dígame usted si puedo serle útil en alguna cosa. ¿Quiéreme usted que la acompañe hasta su casa?

—¡Oh, no; muchas gracias, Horacio!—respondió Ella—. Creo que será mejor que papá me vaya enjar sola. Pero si pudiera usted ir a casa esta noche, se lo agradecería extraordinariamente... Es posible que tenga algo que contarle... que haya descubierto el porqué de la exigencia de papá... De pronto se detuvo.

—¡Ah, señor Frankley!—exclamó con decisión—. No estoy segura de poder devolverle... Horacio trató de interrumpirle, pero Ella, imponiéndole silencio, continuó: —De poder devolverle la cantidad que acaba de prestarme de una sola vez... La extinción de la deuda acaso resulte un poco larga...; pero está usted seguro de que le devolveré lo que hoy acepto de su generosidad. —¡Por Dios! ¿Quién puede dudar?—contestó Horacio sonriendo—. Pégalo debo advertirle, a mi vez, que no me corre prisa, que no necesito esa cantidad, ya

sabe usted que he comenzado a ser rico... demasiado rico para un hombre pobre como yo.

Miss Bright le tendió la diestra en silencio. Horacio la estrechó afectuosamente y en el apretón cordial de la mano pequeña y débil de la muchacha pudo comprobar Frankley toda la firmeza de un alma, aunque de mujer, virilmente leal.

Desde la marcha de miss Motter, Horacio Frankley se entregó con verdadero entusiasmo y apasionamiento al cultivo del estilo epistolar. La verdad era que nunca pudo hablar con Katie como él deseaba. Jamás tuvo ocasión de hacerlo, pero no era menos cierto que aunque se le hubiera presentado oportunidad, no habría conseguido expresar los sentimientos, demasiado confusos que agitaban su corazón.

Hay personas a quienes podemos confiar sin temor cuando se nos ocurre, a quienes hablamos con absoluta franqueza, sin vacilar, como si ellas mismas nos alentaran con su actitud a las confidencias, y otras, en cambio, ante quienes nos sentimos cohibidos sin saber por qué y cuya presencia nos sella los labios, impidiéndonos anunciar ciertas ideas, expresar determinados sentimientos. El fenómeno será raro y aun inexplicable, pero nadie puede dudar de que se da frecuentemente en la vida.

Una de estas personas era miss Motter. En presencia de Katie, Horacio no logró nunca dominar por completo la turbación que se apoderaba de él; no logró ni aun después de haber sido autorizado para

considerarla como su prometida, para tratarla como se trata a la mujer que un día será nuestra esposa, la madre de nuestros hijos. En cambio, lejos de ella, Frankley podía verter con toda facilidad sobre la superficie complaciente del papel todo el encanto mágico de sus sueños de ventura y de dicha futuras, desde el más modesto hasta el más ambicioso. Por otra parte, la impresión que experimentó al conocer el proyectado viaje a Europa de mister Motter y su hija, se había afirmado más y más: Se decía que Katie estaba más cerca de él, hallándose en el viejo continente, en Europa, que si hubiera fijado su residencia estival en una de las estaciones veraniegas de Norteamérica.

Evocaba con disgusto la vida frívola y ociosa que hacen las mujeres elegantes que veranean en Newport o en Saratoga, por ejemplo; sabía lo frecuente que es en estos lugares de placer y de lujo que las muchachas se vean asediadas continuamente por verdaderas legiones de obsequiosos galanteadores, y si supo sobreponerse a los celos que en alguna ocasión le inspiró John de May, a pesar de conocerle y de estar seguro de su corrección y caballerosidad, no habría podido vivir tranquilo sabiendo que Katie tenía que aceptar los mil requiebros y atenciones de una porción de importunos caballeros, hacia quienes sentía un odio africano, implacable y martirizador.

Algo más tranquilo, pues, por este lado, Horacio se dedicaba a la escritura con una asiduidad y un fervor extraordinarios. En sus diarias cartas a Katie, que eran verdaderos volúmenes manuscritos, le daba cuenta de sus impresiones personales sobre todas y cada una de las cosas, y le regalaba que le hiciera conocer las que ella pudiera tener; creía el «requisito», llevado de su apasionamiento amoroso, que miss Motter y él debían estar de acuerdo en todo, que sus

espíritus debían coincidir en la apreciación de cuanto fuera artístico y bello.

Las primeras cartas de Katie, no obstante, difieren al traste con sus esperanzas de la manera más lamentable.

Katie Motter parecía no preocuparse más que del exterior, de la parte externa de las cosas. Acostumbrada desde la infancia a viajar, los viajes carecían para ella del atractivo encanto que tiene lo nuevo, y su espíritu no sentía ni poco ni mucho la necesidad de comunicar a Horacio unas impresiones que a los ojos de la joven estaban faltas de frescura, de actualidad, de interés narrativo. No se le ocurría que su prometido sentía impaciencia por llegar a descubrir las bellezas que sin duda atribuía a su alma; mujer, sensible, con exquisita sensibilidad femenina, pero no hacía nada por complacerle, por mostrarse a sus ojos tal cual era, por descubrir los velos que ocultaban el arcano de sus pensamientos, de sus sentimientos, de su espíritu, en fin.

Las impaciencias y las ansias de Horacio aumentaban de día en día, tanto más, cuanto que ahora que se hallaba lejos de ella, se veía precisado a confesarle que no había sido precisamente por las bellezas de su alma por lo que Katie se había aficionado de su corazón, esclavizándolo a su voluntad y a su capricho, privándole del libro albedrío.

En el alma de Katie todo le era desconocido; las dos cualidades que le sedujeron, cualidades que raramente se dan unidas en la mujer, eran su inteligencia nada común y su belleza física, superior a toda ponderación por económica que fuera. Si a estos dos atributos tan estimables venía a unirse una superioridad moral, Katie de Motter podría ser considerada

(Continúa)